



2016年10月7日安全理事会关于索马里局势和厄立特里亚的第
[751\(1992\)](#)号和第 [1907\(2009\)](#)号决议所设委员会主席给安全理事会主
席的信

谨代表安全理事会关于索马里和厄立特里亚的第 [751\(1992\)](#)号和第 [1907\(2009\)](#)
号决议所设委员会根据安全理事会第 [2244\(2015\)](#)号决议第 32 段，随信转递索马
里和厄立特里亚问题监测组关于厄立特里亚的报告。

请将本信和报告提请安全理事会成员注意并作为安理会文件分发为荷。

安全理事会关于索马里和厄立特里亚的
第 [751\(1992\)](#)号和第 [1907\(2009\)](#)号决议
所设委员会主席

拉斐尔·达里奥·拉米雷斯卡·雷尼奥(签名)



2016年9月28日索马里和厄立特里亚问题监测组给安全理事会关于索马里和厄立特里亚的第 751 (1992) 号和第 1907 (2009) 号决议所设委员会主席的信

谨根据安全理事会第 2244(2015)号决议第 32 段，随信转递索马里和厄立特里亚问题监测组关于厄立特里亚的报告。

索马里和厄立特里亚问题监测组协调员

Christophe Trajber(签名)

武装团体问题专家

Jay Bahadur(签名)

自然资源专家

Charles Cater(签名)

财务专家

Bogdan Chetreanu(签名)

人道主义事务专家

Déirdre Clancy(签名)

财务专家

Tapani Holopainen(签名)

武器专家

Rufus Kalidheen(签名)

区域专家

James Smith(签名)

安全理事会第 2244(2015) 号决议所设索马里和厄立特里亚问题监测组的报告：厄立特里亚

摘要

2009 年 12 月 23 日根据第 1907(2009)号决议对厄立特里亚实施了制裁。此后，监测组曾两度访问厄立特里亚，最近一次是 2011 年。虽然安全理事会关于索马里和厄立特里亚的第 751(1992)和 1907(2009)号决议所设委员会历任主席和其他成员想方设法协助监测组出入厄立特里亚，但监测组成员上次在厄立特里亚会见该国政府官员或其他对话者距今已有五年时间了，而制裁至今总共七年。

监测组在本次任务期内曾数次正式请求厄立特里亚政府在调查和实质事项上予以合作，但始终未收到任何回复。正式提出的对阿斯马拉进行正式访问的请求也未获回复。厄立特里亚政府代表在本次任务期内亦未尝试或把握与监测组接触的机会，而是仅就下列事宜作出回复：监测组两次提出在纽约会见厄立特里亚常驻联合国代表吉尔马·艾斯莫罗姆·特斯法伊；主席在任务期结束时再次提出与厄立特里亚常驻联合国代表讨论监测组的初步调查结果，而常驻代表当时在阿斯马拉。

监测组通过出入厄立特里亚的人，包括回国的厄立特里亚侨民、学者、国际记者和外交人员，寻求间接接触厄立特里亚政府。遗憾的是，尽管监测组与近期出入厄立特里亚的人和实体进行了广泛的接触，但它仍无法有效地完成任务。

监测组在第三次任务期内未发现有任何确凿证据表明厄立特里亚支持青年党这一索马里伊斯兰团体。然而，监测组继续发现一致的证据，表明厄立特里亚支持在埃塞俄比亚和吉布提境内活动的武装团体。显然，厄立特里亚继续藏匿反埃塞俄比亚武装团体，包括新近重组的爱国者金波特 7 号，至少提供了某些后勤支援。有关厄立特里亚当局向此类团体提供武器或培训的证据仍然是一些传言，大都是在埃塞俄比亚或吉布提主持下对前战斗人员进行的访谈过程中获得的。

监测组在上次报告(S/2015/802)中提到提格雷人民民主运动前主席 Mola Asgedom 2015 年 9 月叛逃到埃塞俄比亚。监测组 2016 年 8 月在亚的斯亚贝巴与他进行了面谈。他证实了监测组以往的调查结果，但没有提供他叛逃后其他战斗人员下落的信息。监测组还在上次报告中注意到人民自由和民主联盟宣布成立，该联盟显然接纳了多个反埃塞俄比亚运动，包括欧加登民族解放阵线和奥罗莫解放阵线，但是监测组还无法评估它目前对埃塞俄比亚构成有多大威胁。

监测组发现有进一步未经证实的证据显示，厄立特里亚支持恢复团结和民主阵线这一反吉布提运动。在本次任务期内，该阵线继续在吉布提北部发动小规模

袭击。如此前所述，虽然规模相对较小，但它继续破坏吉布提与厄立特里亚之间关系的正常化，因此阻碍第 1862(2009)号决议的执行。

监测组在上次报告中提到厄立特里亚与沙特阿拉伯和阿拉伯联合酋长国建立了新的战略军事关系，包括允许阿拉伯联军在也门采取反胡塞军事行动过程中使用厄立特里亚土地、领空和领水。监测组认为，虽然厄立特里亚向其他会员国提供土地、领水和领空，用于针对第三方会员国的军事行动，本身并没有违反制裁，但间接或直接为威胁区域和平与安全的活动支付酬报或让厄立特里亚军队从中受益，即是违反制裁。

监测组在本次任务期内收集到的证据，包括阿萨布国际机场建造永久军事基地以及在机场旁边新建一个永久港口的证据，均表明建造有利于厄立特里亚军队的基础设施可能得到外部的支持。监测组进一步记录到厄立特里亚境内除阿联酋和沙特阿拉伯外，还有其他会员国的武装人员和相关军事与海军装备，不管他们是提供训练还是过境。监测组认定，军火禁运的现有规定不允许有此类活动，军火禁运的豁免也不涵盖这些活动。

在两名吉布提战俘 2011 年逃脱后，本次任务期内另有四名战俘获释。厄立特里亚政府未正式说明它为何决定打破吉布提在卡塔尔政府调解下与厄立特里亚进行谈判出现的僵局。厄立特里亚也未提供信息说明吉布提所称 2008 年以来作战失踪人员中的剩余人员的下落。厄立特里亚常驻联合国代表 2016 年 9 月告诉监测组说，一名战俘在被押期间死亡，卡塔尔政府后来于 2016 年 3 月 18 日了结了此事。

由于厄立特里亚政府收入和支出一直不透明，而且拒绝在这些事项上与监测组合作，监测组在确定厄立特里亚政府的收入有多少是用于支持破坏区域稳定的武装团体或开展违反军火禁运的活动方面没有取得进展。同样，监测组在确定采矿部门收入中有多少可能被用于从事违反军火禁运的活动或破坏该区域内的稳定方面也没有取得进展。然而，资金可能被用于违反制裁的问题仍然令人关切。

目录

	页次
一. 导言	6
A. 任务规定	6
B. 方法	6
C. 与厄立特里亚政府的接触	7
二. 潜在违反军火禁运行为	9
A. 军火禁运概况	9
B. 也门	9
C. 2016年7月、8月和9月厄立特里亚空军意大利访问团	12
D. 厄立特里亚政府对军火禁运的看法	13
三. 对该区域武装团体的支持	14
A. 提格雷人民民主运动	15
B. 金波特7号	16
C. 人民自由民主联盟(PAFD)	18
D. 恢复团结和民主阵线	18
四. 提供资金支持违反第1907(2009)号决议的行为	21
五. 采矿部门的收入	22
A. 采矿部门活动	22
B. 上缴政府的款项	23
C. 会员国的尽职调查	24
六. 阻碍执行第1862(2009)号决议的行为：2008年6月10日至12日吉布提/厄立特里亚冲突 后在作战中失踪的吉布提战斗人员	25
七. 建议	30
附件*	

* The annexes are being circulated in the language of submission only and without formal editing.

一. 引言

A. 任务规定

1. 索马里和厄立特里亚问题监测组的任务见安全理事会 2015 年 10 月 23 日第 2244(2015)号决议第 31 段和第 2060(2012)号决议第 13 段。另外，第 2093(2013)和第 2142(2014)号决议还为监测组指定了其他任务。

2. 监测组根据第 2244(2015)号决议第 31 段和第 2060(2012)号决议第 13(l)段，通过关于索马里和厄立特里亚的第 751(1992)号和第 1907(2009)号决议所设委员会，于 2016 年 4 月 22 日向安全理事会作了中期情况汇报。监测组在任务期内还每月向委员会提交进度报告。

3. 具体就厄立特里亚而言，监测组的任务规定有以下内容：

(a) 与相关国际机构协调，调查所有用以违反索马里和厄立特里亚军火禁运的创收活动，包括金融、海洋和其他部门的活动(第 2060(2012)号决议，第 13(e)段)；

(b) 调查任何用于违反索马里和厄立特里亚军火禁运的运输工具、路线、海港、机场及其他设施(同上，第 13(f)段)；

(c) 监测安理会以下呼吁的执行情况：促请厄立特里亚表明其公共财政是透明的，包括为此与监测组合作，证明这些采矿活动的收入没有用于违反相关决议(第 2023(2011)号决议，第 12 和 16 段)；

(d) 监测安理会以下要求的执行情况：所有会员国、特别是厄立特里亚停止武装、训练和装备包括青年党在内的旨在破坏区域稳定或在吉布提煽动暴力和内乱的武装团体及其成员(第 1907(2009)号决议，第 16 和 19 段)。

4. 监测组成员在调查过程中去过以下国家：安哥拉、巴林、比利时、加拿大、吉布提、埃塞俄比亚、芬兰、法国、伊朗、荷兰、挪威、罗马尼亚、塞舌尔、索马里、南非、瑞典、瑞士、坦桑尼亚、乌干达、科摩罗联盟、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

5. 监测组设在肯尼亚内罗毕，由下列专家组成：Christophe Trajber(协调员)、Jay Bahadur(武装团体)、Charles Cater(自然资源)、Bogdan Chetreanu(财务)、Déirdre Clancy(人道主义事务)、Tapani Holopainen(财务)、Rufus Kalidheen(武器)和 James Smith(区域)。

B. 方法

6. 本报告所述任务期内开展的工作采用了监测组以往报告提出的证据标准与核查程序。

7. 本报告采用了以下方法：

- (a) 尽可能从多个来源收集关于事件和议题的信息；
- (b) 尽可能从有关事件的第一手资料来源收集信息；
- (c) 确定信息是否一致，把新信息、新趋势同已知信息作对比；
- (d) 在信息可信度和来源可靠性方面，继续借鉴监测组有关专家的专业知识和判断以及小组的集体评估意见；
- (e) 采集实物、照片、视频和(或)书面证据来佐证收集到的信息。

8. 监测组再次特意有步骤地做出努力，通过直接知道潜在违禁行为的人或认识直接了解潜在违禁行为细节者的人，来接触参与这些行为的人。

9. 在调查过程中，监测组 100 多次会见各种不同的消息来源，包括会员国、联合国机构、非政府组织、厄立特里亚侨民、当前对厄立特里亚进行研究的学者和厄立特里亚前政府官员。监测组从这些来源收集证人证词、照片证据以及保密和公开文件。

10. 调查工作的一大障碍是厄立特里亚不让监测组访问该国。但是，监测组可以在索马里开展调查，虽然调查因安全情况继续欠佳受到限制，但仍然可以接触到较多和较广泛的消息来源，包括索马里联邦和州政府的官员。事实上，通过频繁与索马里政府官员接触和取得他们的合作，监测组有时可以不考虑第三方提交的证据。

11. 监测组再次根据委员会以往的指导意见，努力在最后报告中尽可能多地列入证词和证据。由于大会各项决议，特别是第 52/214、53/208 和 59/265 号决议，对文件的管制和限制做出了规定，因此必须编列附件，有些证据还没有翻译出来。此外，相关规定不允许把地图、照片和图表编入报告主体，所以这些材料也被列入附件。

C. 与厄立特里亚政府的接触

12. 安全理事会在第 2244(2015)号决议第 25 段和第 26 段中重申，它期待厄立特里亚政府按照安理会一再提出的要求，协助监测组入境。安理会促请厄立特里亚政府根据监测组的任务与监测组合作，包括在公共财政问题上合作，强调期待在监测组任务期内加强合作，包括由监测组定期访问厄立特里亚。

13. 尽管监测组提出了请求，但厄立特里亚政府未允许它访问该国。先前任务期内不予合作的情况继续延续，政府甚至拒绝确认它已知悉监测组为与之接触做出的尝试或索取信息的请求。

14. 监测组 2016 年 1 月 11 日在纽约会见了厄立特里亚常驻联合国代表吉尔马·艾斯莫罗姆·特斯法伊大使。

15. 监测组 2016 年 3 月 21 日致函厄立特里亚常驻联合国代表，索取厄立特里亚当局可能掌握的以下方面的信息：为企图破坏厄立特里亚稳定之武装团体提供武器、训练和装备；碧沙矿业 2015 年 3 月 20 日据说遭受空袭的事件(S/AC.29/2016/SEMG/OC.23 和本报告附件 1.1)。监测组未收到答复。

16. 监测组 2016 年 4 月 7 日致函厄立特里亚常驻联合国代表，通知厄立特里亚政府监测组将于 4 月 22 日在纽约向制裁委员会作中期情况汇报，并要求提供机会来讨论监测组在先前信函中提出的初步调查结果和问题。4 月 20 日举行了会晤。厄立特里亚常驻联合国代表 4 月 21 日写信给委员会主席，促请安全理事会解除对厄立特里亚的制裁，并要求监测组严格遵守它的任务规定。厄立特里亚常驻联合国代表在驳斥监测组上次报告中关于也门有厄立特里亚士兵的说法后，试图说明联合国安全理事会没有哪项决议限制厄立特里亚参加全球反极端主义和恐怖主义战争(见 S/AC.29/2016/NOTE.24 和附件 1.3)。

17. 监测组 2016 年 6 月 9 日致函厄立特里亚常驻联合国代表，请求会见财政部长，以根据监测组的任务规定，讨论财务事项(见 S/AC.29/2016/SEMG/OC.45 和附件 1.4)。监测组未收到答复。

18. 监测组 2016 年 8 月 3 日致函厄立特里亚常驻联合国代表，请求会晤或举行视频会议，提前向厄立特里亚政府透露监测组在本任务期的调查结果，以便厄立特里亚政府有机会回应(见 S/AC.29/2016/SEMG/OC.66 和附件 1.5)。

19. 监测组 2016 年 8 月 23 日致函厄立特里亚常驻联合国代表，请求确认 2008 年 6 月 12 日与吉布提发生边境冲突后 13 名作战失踪的吉布提战斗人员的状况(见 S/AC.29/2016/SEMG/OC.83 和附件 1.6)。监测组未收到回复，但在其后于 8 月 24 日召开的电话会议上，厄立特里亚常驻联合国代表回答了监测组就剩余战斗人员状况提出的一个问题(见下文第六节 A 部分)。

20. 2016 年 8 月 24 日，在委员会主席和副主席的主持下，监测组在电话会议上向厄立特里亚常驻联合国代表通报了调查结果。

21. 2016 年 8 月 30 日，监察组收到厄立特里亚常驻联合国代表的信函，题为“厄立特里亚对索马里和厄立特里亚问题监测组(索厄问题监测组)2016 年 8 月 24 日提出的问题的答复”(见附件 1.7)，再次指出厄立特里亚不与监测组合作的指控有悖事实。9 月 5 日，当地多个媒体网站，包括在线出版物 TesfaNews，公布了这一信函。¹

¹ “Eritrea’s Response to Issues Raised by the Somalia Eritrea Monitoring Group”, TesfaNews, 5 September 20. 可参见 <https://www.tesfanews.net/eritreas-response-somalia-eritrea-monitoring-group-semg-august-2016>。

二. 潜在违反军火禁运行为

A. 军火禁运概况

22. 安全理事会第 1907(2009)号决议第 5 段和第 6 段规定对厄立特里亚实行双向军火禁运。

23. 第 5 段规定：所有会员国应立即采取必要措施，阻止其国民或从其国土或利用悬挂其国旗的船只或飞机，向厄立特里亚出售或供应军火以及各类相关物资，包括武器和弹药、军用车辆和装备、准军事装备及上述物项的备件，以及与军事活动有关的或与提供、制造、维修或使用上述物项(无论是否源自本国境内)有关的技术援助、培训、财政及其他援助。

24. 第 6 段规定：厄立特里亚不得从本国境内或由其国民或利用悬挂其国旗的船只或飞机，直接或间接供应、出售或转让任何军火或相关物资，所有会员国均应禁止其国民或利用悬挂其国旗的船只或飞机从厄立特里亚采购上文第 5 段所述物项、训练和援助，无论是否源自厄立特里亚境内。

25. 会员国、国际组织、非国家和私人实体以及自然人均须遵守军火禁运，会员国在执行禁运方面负有特别的额外义务。例如，安理会明确要求会员国在本国境内对所有进出厄立特里亚的货物进行检查，如果有合理理由认为货物中包含禁止供应、转让或出口的物项。它们还有义务没收并处理此类物项，以防止向厄立特里亚或从厄立特里亚出售、供应、转让或出口这些物项，并向委员会提交报告，说明没收和处理的情况(见第 1907(2009)号决议，第 7-9 段)。在本次任务期内未收到此类报告。

26. 厄立特里亚军火禁运仅有两项例外：为联合国人员、媒体代表、人道主义人员和发展工程人员及有关人员临时出口到厄立特里亚的仅供其个人使用的防护服，包括防弹背心和军用头盔；只用于人道主义或保护用途的非致命性军事装备(见第 2060(2012)号决议，第 11 和 12 段)。在本次任务期内，委员会未收到任何此类豁免请求。

27. 安全理事会在第 2244(2015)号决议中请委员会发布一份执行援助通知，概述现有对索马里和对厄立特里亚的军火禁运限制，并简述军火禁运豁免。委员会 2016 年 3 月 14 日通过了(第 2 号)通知。²

B. 也门

28. 监测组在上一次报告(S/2015/802)第 24 段中说，它从多个渠道收到了可靠、有说服力的证词和独立报告，表明沙特阿拉伯王国和阿拉伯联合酋长国在厄立特

² 执行援助通知见：<https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/751/notices>。

里亚派驻军队，作为对也门胡塞反叛分子采取军事行动的一部分，厄立特里亚因允许在行动中使用其领土收到了酬报。

29. 监测组确认，鉴于邻国也门冲突不断，处于非洲之角与波斯湾交叉点的厄立特里亚的战略重要性大增。此外，监测组也知悉厄立特里亚常驻联合国代表的观点是；也门冲突加剧了该区域的不安全，厄立特里亚有权进行自卫，因此有理由解除军火禁运(见同上，第 25 和 28 段)。

30. 监测组认为，厄立特里亚让第三国使用其领土、领水和领空，以便在另一国开展军事行动，本身并未违反第 1907(2009)号决议。同时，监察组确认，它认为间接或直接为威胁区域和平与安全的活动支付酬报或让厄立特里亚军队从中受益，即是违反这一决议。

31. 监测组在本次任务期内发现，阿萨布和周边地区继续开展的军事活动的性质有重大变化。这些活动包括非厄立特里亚军事人员进驻、领土内出现新的军事设施、建造涉及空海作战能力的新的军事基础设施。

32. 一些公开报告、包括熟悉该区域的安全分析人员的报告表明，驻扎在阿萨布的联军兵员增加，不仅有阿拉伯联合酋长国和沙特阿拉伯王国的人，而且有也门部队和其他过境的部队。³ 某些海军舰船，包括能够运输人员的褐雨燕 1 号(国际海事组织(海事组织)第 9283928 号)，在阿萨布和亚丁之间定期往返，媒体报道有苏丹军队在亚丁从这些船上下来，表明把部队从阿萨布调到亚丁。⁴ 例如，2015 年 11 月 27 日，当地媒体引用一位也门安全事务人员的话说，在阿拉伯联合酋长国的支持下，100 名也门战士组成的第二支特遣队近期从阿布扎比的扎耶德港乘船前往阿萨布接受训练。⁵

33. 军事装备也已运抵厄立特里亚领土。监测组分析了 2016 年 4 月和 5 月拍摄的卫星图像，图像可见坦克和火炮，包括似乎是 AMX 勒克莱尔主战坦克、G6 自行榴弹炮和 BMP-3 两栖步兵战车的战车(见附件 4)。根据卫星数据分析，大多数战车到 2016 年 9 月时似乎已不在机场。

34. 监测组在 2015 年 9 月提交上一份报告后，通过分析高清卫星图像等手段，记录了阿萨布国际机场东南侧一处设施的快速建设情况。该设施貌似军事基地，带有永久建筑(见同上)。

³ 见 Alex Mello and Michael Knights, “West of Suez for the United Arab Emirates”, War on the Rocks, 2 September 2016。可参见 <http://warontherocks.com/2016/09/west-of-suez-for-the-united-arab-emirates>。

⁴ 例如，见 “وصول القوات السودانية إلى عدن”，Sky News Arabia, 17 October 2015。可参见 <https://www.youtube.com/watch?v=1Cs8eRuQfgw>。另据报，Alquwaisat 号(海事组织编号: 9644641)定期在阿萨布和亚丁之间往返，虽然它未发送自动识别系统传输信号。

⁵ “اليم: رات الإمارات نشى ب زنامجا سرىا” 5 مققات لىن ل تدرىب أرى ترفا فى، Khabar News Agency, 27 November 2016。可参见 <http://www.khabaragency.net/news44037.html>。

35. 卫星图像还显示, 2015 年 9 月后在阿萨布国际机场旁边开建一个新港口, 从 2016 年 9 月 6 日最新拍摄的卫星图片来看, 施工显然仍在进行(见同上)。自 2015 年 9 月起, 根据自动识别系统传输的数据, 一艘由阿联酋国家海洋疏浚公司拥有的船舶——Degalah 号拖船(海事组织编号: 9679323)频繁前往阿萨布。同由该公司运营的 Al Khatem 号挖泥船据说也出现在新港口, 尽管它未发送自动识别系统传输信号。⁶

36. 厄立特里亚加入也门联军一事越来越多地在厄立特里亚和区域行为体的公开声明中提及。根据厄立特里亚媒体的报道, 厄立特里亚总统伊萨亚斯·阿费沃基和沙特王国国王萨勒曼·本·阿卜杜勒-阿齐兹 2015 年 12 月 20 日在利雅得举行会谈。⁷ 2015 年 12 月 21 日, 厄立特里亚外交部发表声明, 确认厄立特里亚将支持沙特阿拉伯打击恐怖主义的举措, 并且“表示愿意毫无保留地支持有关举措, 为联军提供协助”。⁸

37. 同样, 2016 年 2 月 10 日, 厄立特里亚信息部网站——Shabait 发布了对阿费沃基总统的采访。总统在采访中说:

沙特政府宣布向恐怖主义开战。这必须得到无条件的支持。应当清除本区域的不安定因素。我们可以讨论可用哪些机制和资源来解决这一问题。主要议程是把恐怖主义从本区域清除出去……我们必须出力, 让这一举措取得成功。就力量和资源而言, 出力可以有大小, 但眼下需要合作。⁹

38. TesfaNews 2016 年 1 月 2 日报道说, 前一天在亚丁街头举办了“感谢厄立特里亚”媒体宣传活动, 阿费沃基总统的画像出现在活动中。¹⁰ 也门 Ababiil 网站引用了这次活动和范围更大的“感谢王国”活动的组织者 Firas Al Yafei 的话, Yafei 赞扬“抵抗运动和国家军队在[厄立特里亚]领土接受训练, 并使用了阿萨布港的

⁶ 另见 Jeremy Binnie, “UAE likely to be building a naval facility in Eritrea”, IHS Jane’s 360, 18 April 2016。见 <http://www.janes.com/article/59561/uae-likely-to-be-building-a-naval-facility-in-eritrea>。

⁷ 例如, 见“President Isias held discussions with King Salman in Riyadh”, Madote, 21 December 2016。可参见 www.madote.com/2015/12/president-isaias-held-discussions-with.html。

⁸ 声明见附件 2。另见“Eritrea joins Saudi military alliance against terrorism”, Tesfanews, 21 December 2015。可参见 <http://www.tesfanews.net/eritrea-joins-saudi-military-alliance-against-terrorism>。

⁹ 见“‘Our regional policy is anchored on promoting our national as well as our collective security interests’ President Isaias”, Shabait, 10 February 2016。可参见 <http://www.shabait.com/categoryblog/21180-our-regional-policy-is-anchored-on-promoting-our-national-as-well-as-our-collective-security-interests-president-isaias/>。

¹⁰ 见附件 3。另见“Thank Eritrea signs flood streets of Aden”, TesfaNews, 2 January 2016。可参见 <http://www.tesfanews.net/qatar-emir-receives-president-isaias/>。

海军基地”。¹¹ 驻亚丁的记者向监察组确认，为了配合这次活动，还竖起了标语牌。

39. 监测组指出，厄立特里亚反对监测组审议厄立特里亚参与也门冲突一事，最近声称“索厄问题监测组再次逾越职权范围，涉足也门问题，在报告中列入了各种虚假、错误、失实和影射之词”。¹² 但监测组再次申明，对厄立特里亚参与也门冲突一事进行审议在小组的职权范围内。厄立特里亚未经安全理事会特别批准，就加入介入武装冲突的区域军事同盟，必然让人质疑它是否遵守对厄立特里亚实行的双向军火禁运。

40. 若厄立特里亚向区域联军提供的一系列支援(包括上文所述援助)直接或间接将违禁物项转入或转出厄立特里亚或进行军事援助交换，则是违反军火禁运。例如，可以合理地认定，会员国为厄立特里亚建造永久军事设施提供支持，即是提供“与军事活动有关的技术援助、培训、财政及其他援助”(见第 1907(2009)号决议，第 5 段)。

C. 2016 年 7 月、8 月和 9 月厄立特里亚空军意大利访问团

41. 2016 年上半年，监测组收到在意大利的厄立特里亚侨民、包括前厄立特里亚军方的高级官员等一系列信息来源定期提供的信息，称一个厄立特里亚空军高级别代表团将作为武器采购团的一部分前往直意大利，最早于 5 月启程。¹³

42. 2016 年 6 月 22 日至 25 日，监测组在布加勒斯特约谈了一名乌克兰军火商。军火商告诉专家组说，虽然他本人并不直接参与为厄立特里亚采购武器，但他知道厄立特里亚正与一个乌克兰实体洽谈一个大订单。他同时声称，他本人认识代表厄立特里亚采购武器的两个人，包括 Teklai Habteselassie 少将。他声称，厄立特里亚除了购置为飞行人员和飞机维修人员提供的训练服务外，“长期以来”还一直试图通过 Teklai Habteselassie 少将购买飞机材料。监测组 2011 年报告提及，Teklai Habteselassie 少将曾于 2010 年试图从乌克兰购买军用物资(见 S/2011/433，第 370 和 411 段)。

43. 监测组在前几次报告中记载了乌克兰为厄立特里亚军队提供的援助，特别是在维修厄立特里亚军用飞机方面(见 S/2011/433，附件 10.1 和 S/2012/545 第 65-69 段)。2016 年 7 月 31 日，反对派媒体 Erimedrek 来源发表了一篇文章，称在与厄

¹¹ “إزاحة الستار عن لوحة (شكرا إريد تريا) في”، Ababiil, 2 January 2016. 可参见 <http://ababiil.net/yemen-news/56089.html>。

¹² 厄立特里亚国常驻联合国代表 2015 年 9 月 4 日写信给主席(S/AC.29/2015/COMM.60)，回复监测组协调员 2015 年 8 月 25 日关于监测组最后报告中有关厄立特里亚的调查结果的信函(S/AC.29/2015/SEMG/OC.86)。

¹³ 监测组 2016 年 2 月至 5 月与厄立特里亚侨民、包括前厄立特里亚军方成员等一系列信息来源的电话访谈和电子邮件往来。

厄立特里亚政府签署一项为期两年的合同后，16 名乌克兰空中交通管制和雷达技术人员 2016 年 7 月 18 日抵达阿斯马拉。¹⁴

44. 后来，监测组在 2016 年 8 月通过公开消息来源获悉，一个由 Teklai Habteselassie 少将率领的厄立特里亚空军代表团 7 月份访问了意大利，Habteselassie 少将对意大利当局称，他是在访问厄立特里亚驻罗马大使馆。但是，监测组收到的多个不同来源的报告表明，前往直意大利的实际目的是采购军事装备，具体而言是购买直升机的零部件。¹⁵

45. 意大利当局在给委员会的正式信函中证实，在意大利帮助提供了申根签证后，一个由 Habteselassie 少将率领的代表团确实于 2016 年 7 月访问了意大利。¹⁶ 随同 Habteselassie 少将参加这次访问的有 Yonas Tesfai Tedla 少校、Yonas Henok Ghebretensae 上尉和 Asmerom Amanuel Gebremedhin 上尉。¹⁷ 社交媒体称后两个人为直升机驾驶员。

46. 监测组收到的报告称，Ghebretensae 上尉和 Gebremedhin 上尉并未返回厄立特里亚。虽然意大利政府证实 Tedla Habteselassie 少将和 Tedla 少校离开了意大利，但直到 2016 年 9 月 9 日，代表团的其他两名成员没有到阿斯马拉的意大利大使馆完成规定的回国检查手续。此后，多个媒体机构报称两名直升机驾驶员可能已经叛逃。意大利当局已证实，截至 2016 年 9 月 9 日，两人并没有在意大利寻求庇护。然而，鉴于两名飞行员持有申根签证，他们是可以前往申根区 26 个欧洲国家中的任何国家的。

D. 厄立特里亚政府对军火禁运的看法

47. 厄立特里亚在 2015 年 4 月 17 日给委员会主席的信中称军火禁运“违反厄立特里亚[根据《联合国宪章》]第五十一条拥有的自卫权”；指出埃塞俄比亚在巴德梅镇等地派驻人员，造成“军事不平衡”，并提及埃塞俄比亚公开宣布它将在厄立特里亚境内“开展军事行动”。¹⁸ 厄立特里亚 2015 年 9 月再次对这一宣布做

¹⁴ 文章称，训练员住在阿斯马拉 Alla Scala 酒店附近的政府别墅内。另外，据说这是当年抵达厄立特里亚的第二个乌克兰专家小组；文章说，第一个小组于 2016 年 2 月抵达阿斯马拉，一直在提供关于维修旧雷达设备和安装新雷达设备的培训。可参见 www.erimedrek.com/2016/07//ሓይሊ-አየር-ኤርትራ-16-የክሬዲት-ግን-ናይ-ራዳ/

¹⁵ 监测组 2016 年 8 月 3 日对前厄立特里亚军官的电话访谈；2016 年 8 月 27 日和 2016 年 9 月 5 日收到的前厄立特里亚记者的电子邮件。

¹⁶ 2016 年 9 月 9 日意大利对 S/AC.29/2016/SEMG/OC.89 的回复。获得批准的 Teklai Habteselassie 少将签证申请表的副本见附件 5.2。

¹⁷ 向意大利提交了作为代表团成员的第五个人 Tesfaldet Habteselassie Naizghi 的申请，此人是厄立特里亚空军人员，却持有外交护照；监测组不清楚此人是否获得了签证。

¹⁸ 2015 年 4 月 17 日厄立特里亚国常驻联合国代表给委员会主席的信(S/AC.29/2015/COMM.24)。

出说明，指出“埃塞俄比亚再次违反国际法和条约为它规定的义务，继续非法军事占领大片厄立特里亚的主权领土”，“在过去 13 年里，厄立特里亚一直呼吁包括联合国安全理事会在内的国际社会承担起责任，呼吁埃塞俄比亚遵守条约为它规定的义务、遵守《厄立特里亚埃塞俄比亚边界委员会(厄埃边界委)最后和具有约束力的 2002 年划界和 2007 年标界决定》”。¹⁹

48. 厄立特里亚还敦促“从非洲之角和红海地区当前的区域安全事态发展”来看待军火禁运。厄立特里亚阐述了：

极端主义和恐怖主义是如何在该区域和全球传播的。也门和厄立特里亚在红海沿岸、包括在曼德海峡都有漫长的边界，两国之间飞行距离只有 30 分钟，但令人遗憾的是，也门陷入危机[……]。厄立特里亚必须得到支持，而不是受到限制。

49. 厄立特里亚认为：

一些国家要求联合国安全理事会采取军事行动和进行干预，厄立特里亚的要求与它们不同，非常明确简单，它要求安全理事会解除军火禁运，让它切实高效地打击一切形式的极端主义和恐怖主义，保护它的主权和领土完整。防止危机比管理危机好得多。

50. 厄立特里亚在 2016 年 8 月给监测组的最新来函中再次强调，它认为军火禁运“不公平，于事无补”，特别指出禁运“对厄立特里亚切实高效地协助打击区域和全球恐怖主义和极端主义的能力产生不利影响”。²⁰ 监测组指出，厄立特里亚可以同安全理事会接触，要求豁免或部分解除军火禁运，包括在厄立特里亚政府认定实行军火禁运阻碍厄立特里亚行使《联合国宪章》第五十一条规定的单独或集体自卫权时要求这样做。

三. 对该区域武装团体的支持

51. 在本任务期内，监测组继续调查厄立特里亚是否在武装、训练或装备区域武装团体及其成员，包括青年党。监测组同样没有发现厄立特里亚正在为青年党提供支持的确凿证据。

52. 如上文所述，监测组 2016 年 3 月 21 日写信给厄立特里亚常驻联合国代表，要求后者提供厄立特里亚当局可能掌握的为试图破坏厄立特里亚稳定的武装团体提供武器、训练和装备的信息，但它没有收到回复。

¹⁹ 2015 年 9 月 4 日厄立特里亚国常驻联合国代表给委员会主席的信(S/AC.29/2015/COMM.60)，转递该国对 2015 年 8 月 25 日监测组协调员关于监测组厄立特里亚问题最后报告中的调查结果的信(S/AC.29/2015/SEMG/OC.86)的答复。

²⁰ 2016 年 8 月 30 日厄立特里亚对监测组 2016 年 8 月 24 日提出的问题的答复，见附件 1.7。

A. 提格雷人民民主运动

53. 上一次任务期内，监测组对提格雷人民民主运动的评估是，它是在厄立特里亚境内获得训练、资助和收留的最重要埃塞俄比亚反对派团体(见 S/2015/802，第 50 段)。提格雷人民民主运动前主席 Mola Asgedom 与忠于他的战斗人员(人数不详)一起叛逃，严重影响到留在厄立特里亚境内的提格雷人民民主运动战斗人员袭击埃塞俄比亚资产的能力。监测组收到的报告表明，提格雷人民民主运动正在继续分化。监测组 2016 年 8 月 6 日在亚的斯亚贝巴访谈了 Mola Asgedom。

访谈提格雷人民民主运动前任主席 Mola Asgedom

54. 2015 年 9 月，提格雷人民民主运动的前任主席 Mola Asgedom 在与包括金波特 7 号的 Berhanu Nega 在内的其他反埃塞俄比亚武装团体指挥官发生分歧后，带领手下 800 人叛逃到埃塞俄比亚(见 S/2015/802，第 55 段)。

55. 2016 年 8 月 6 日，应埃塞俄比亚政府的邀请，监测组在亚的斯亚贝巴访谈了 Asgedom。²¹ Mola Asgedom 说，他是在 1989 年提格雷人民解放阵线为推翻门格斯图·海尔·门克里欧亚姆上校的军政府而战的过程中加入该阵线的。在军政府于 1991 年倒台后，他加入了埃塞俄比亚武装部队，随后 1998 年在厄立特里亚-埃塞俄比亚战争中被部署到 Tserona 边界地区。在冲突结束一年后，他于 2001 年离开埃塞俄比亚武装部队，自我放逐到厄立特里亚，在那里与其他心怀不满的士兵一起建立了通常称为“Demhit”的提格雷人民民主运动。他向监测组讲述了厄立特里亚情报部门是如何指导提格雷人民民主运动制定愿景和任务的。

56. 他说，他于 2008 年升为提格雷人民民主运动主席，其后向驻扎在埃塞俄比亚北部的提格雷和阿法尔地区的埃塞俄比亚国防军发动袭击。他提到 Fitsum Yishak 上校(又称为“列宁”)提供的帮助，包括规划行动，每月提供 450 000 厄立特里亚纳克法(按 2016 年 9 月官方汇率约合 30 000 美元)，以及供应武器。²² 他还称在担任主席时曾与 Abraha Kassa 准将接触过。²³ 他称在他担任主席期间，提格雷人民民主运动在阿斯马拉、马萨瓦、Teseny 和 Dekemhare 设有办事处，并在大多数边界城镇派有部队。

57. 埃塞俄比亚政府官员安排了访谈，而且访谈时在场。在编写本报告时，监测组无法核实或质疑所提供的信息。

²¹ 访谈的录音存放在秘书处。

²² 监测组 2011 年报告(S/2011/433)中首次提到 Fitsum Yishak 上校，据说当时他参与对埃塞俄比亚高地的武装反对派团体的培训。2014 年报告(S/2014/727)第 54 段同样提到他在指挥埃塞俄比亚武装团体。

²³ 监测组在 2015 年报告(S/2015/802)第 46 段中说，总统一名亲密盟友 Abraha Kassa 准将接替了 Fitsum Yishak 上校。

显示训练提格雷人民民主运动成员制作简易爆炸装置的视频

58. 在本任务期的调查阶段结束时，一个会员国向监测组提供了一些短视频和照片，显示厄立特里亚军队在训练提格雷人民民主运动成员制作简易爆炸装置(见附件 6)。

59. 监测组审查了有关材料，提出下列看法：

(a) 训练明确讲授了怎样用容易获得的简易材料，例如手表部件来制造和设置简易爆炸装置；

(b) 视频似乎是公开录制的，镜头对准教员和展示的材料，但有时也拍摄了接受训练的学员；

(c) 接受训练的人身穿各种迷彩服和平民服装。Mola Asgedom 出现在一些视频中，表明视频可能是在他 2015 年 9 月叛逃到埃塞俄比亚之前拍摄的；

(d) 训练是在一个有基本设施的小房间内以及在农村灌木区露天进行的；

(e) 在一张照片中，一名军官身穿制服，前胸口袋上有“ERI-ARMY”的字样，这通常指师级以上指挥的军衔；

(f) 根据同流亡国外的熟悉该地区的厄立特里亚国民进行讨论的结果，视频中各片段可以看到的地貌，例如高山和地形，与萨瓦附近的地貌一致。²⁴

60. 一个会员国安排监测组与两个人接触，因为他们在 2016 年 8 月下旬通过口译协助进行的电话访谈中声称，他们参加了有关训练，并说训练是 2014 年在萨瓦附近进行的。监测组就所述训练的性质提问了一些基本问题，但在编写报告时仍无法核实训练的有关训练地点或日期信息，也无法核实训练员是否隶属厄立特里亚政府。小组仍在进行调查。

B. 金波特 7 号

61. 如监测组上一次报告(S/2015/802)报告所述，就在 Mola Asgedom 叛逃前不久，2015 年 7 月，反埃塞俄比亚武装团体金波特 7 号领导人和新建立的反对派团体联合阵线主席 Berhanu Nega 途经埃及前往阿斯马拉，受到阿费沃基总统高级顾问 Yemane Gebreab 的亲自接见。金波特 7 号此后与爱国阵线合并，建立了爱国金波特 7 号，由 Berhanu Nega 担任主席，据信金波特 7 号 2016 年 8 月 11 日与奥罗莫民主阵线签署了一项谅解备忘录。²⁵

²⁴ 公开来源的信息和监察组以往的报告提到萨瓦附近有厄立特里亚军事训练和监狱设施，包括一个很大的训练应征参军人员中心。见 S/2012/545，第 51 段和附件 1.1.c。

²⁵ 备忘录副本可参见 <http://www.patriot7.org/wp-content/uploads/2016/08/MOU-between-ODF-and-PG7-signed.pdf>。

62. 监测组在 2014 年报告(S/2014/727, 第 78-86 段)中首次提供了金波特 7 号的详细信息,并在 2015 年报告(S/2015/802, 第 58 和 59 段)中提供了简要最新信息。监测组在以前的报告中说,金波特 7 成员与厄立特里亚军官,包括 Yishak 上校,有直接接触,并在厄立特里亚获得军事支助和训练。本任务期内进行的调查(包括访谈金波特 7 号前成员和与某些成员国进行接触)表明,厄立特里亚在继续支持金波特 7 号运动,包括提供厄立特里亚旅行文件。

63. 金波特 7 号声称它 2016 年 5 月发动袭击,在埃塞俄比亚南部 Arba Minch 打死了 20 名埃塞俄比亚国防军士兵,表明它能够有争议边界地区以外的其他地方发动袭击。²⁶ 但埃塞俄比亚当局很快否定了这一说法,宣布其反恐部队挫败了袭击,并逮捕了投降的人员。²⁷

访谈自称是前金波特 7 号战斗人员的人

64. 2016 年 6 月 22 日和 23 日,监测组访谈了被埃塞俄比亚当局关押在亚的斯亚贝巴等待审判的两个人,他们据说参加了埃塞俄比亚南部的一次未遂袭击(见上文)。监测组分开对他们进行了访谈,他们的叙述大体吻合。

65. 第一个人是“*Alemu*”,自称 2013 年下半年抵达厄立特里亚寻找工作,但因被怀疑为埃塞俄比亚情报部门工作立即遭到逮捕和拘留。他在一个月后获释后,被提格雷人民民主运动强行征召入伍,与大约 200 名其他学员一起在 *Jebel Hamid* (在厄立特里亚的伽什-巴卡地区)接受了为期三个月的训练。

66. “*Alemu*”声称他是在 *Mola Asgedom* 2015 年 9 月叛逃后,在阿斯马拉加入金波特 7 号的。2016 年 1 月,他被调到苏丹边界附近的 *Harena* 难民营,在那里获悉他将随同一支特遣队在埃塞俄比亚南部建立基地,资金由厄立特里亚政府提供。他说他 2016 年 4 月返回阿斯马拉,在那里获得不是他本名的厄立特里亚旅行证件,其后经由卡塔尔和乌干达前往肯尼亚。他乘坐公共交通工具从肯尼亚进入埃塞俄比亚南部,在 *Arba Minch* 附近的森林里建立了一个小营地,埃塞俄比亚部队最后在那里抓到了他。

67. 第二个人名叫“*Beyene*”,他谈到了相似的情况,但说他原先来自 *Arba Minch* 附近的 *Derfana*,这是一个因反对埃塞俄比亚政府而出名的村庄。他 2014 年就因据说参加金波特 7 号被埃塞俄比亚当局逮捕,但三个月后被无罪释放。在获释并返回 *Derfana* 后,他说因村里长者施压被迫加入金波特 7 号,后来途经边界上的 *Himera* 前往厄立特里亚的 *Omhajer*。过了一夜后,他被送到名为 *Kota* 的村庄附近的“*Adam Demhit*”训练营。

²⁶ 见 www.youtube.com/watch?v=AzGOLUhVhfo。

²⁷ 见“*Eritrean terrorist group armed to the teeth manage to enter Southern Ethiopia*”, *Tigrai Online*, 2016 年 5 月 12 日。可参见 <http://www.tigraionline.com/articles/eritrean-armed-group16may.html>。

68. 他声称 2015 年 7 月至 10 月接受了使用轻武器的培训，后来被派到一个“公众抵制部”，负责从 Omhajer 招募新的成员。他说该办公室的经费来自更北部的训练营 Harena。2015 年 11 月，他被调往 Harena，他说在那里见到了 Berhanu Nega，后者告诉他，他将加入一支在埃塞俄比亚南部建立基地的特遣队。2016 年 3 月，他和 Berhanu Nega 一起前往阿斯马拉，在那里获得不是他本名的厄立特里亚旅行证件，并在 ESAT 电视台住了一个月。他声称他 2016 年 4 月乘坐卡塔尔航空公司的飞机，经由卡塔尔和乌干达前往肯尼亚。

69. 他提供了从肯尼亚/乌干达边境上的 Malaba 出发，经陆路前往内罗毕的细节；在内罗毕，他与 Eastleigh 区的线人住在一起，然后向北前往埃塞俄比亚边境城镇 Moyale，并从那里踏上前往 Arba Minch 附近营地的最后一段旅程，他最后也是在该营地被埃塞俄比亚部队逮捕的。

70. 埃塞俄比亚政府官员安排了访谈，而且访谈时在场。在编写本报告时，监测组无法核实或质疑提供的信息。

C. 人民自由民主联盟

71. 2016 年 3 月 25 日，多个媒体机构在人民自由民主联盟在阿斯马拉举行第一届大会后公布了一项决议，把本尚古勒人民解放运动、甘贝拉人民解放运动、欧加登民族解放阵线、奥罗莫解放阵线、锡达马民族解放阵线合并为一。该决议称，“联盟决心根除当前的少数人压迫政权，以保障和促进人民行使真正的自决权的权利”。²⁸ 监测组无法评估新建的联盟获得厄立特里亚支持的程度，甚至无法评估它目前对埃塞俄比亚有多大的威胁。

D. 恢复团结和民主阵线

72. 监测组以前评估了关于厄立特里亚 2011 年支持反吉布提武装团体的指控。监测组在 2011 年最后报告(S/2011/433)的第 269 和 274 段中指出，厄立特里亚 2008 年以来一直向从吉布提反对派恢复团结和民主阵线分裂出来战斗团结民主阵线(又称武装团结民主阵线)的成员提供基地、训练、武器和装备。监测组谈到该团体在吉布提北部奥博克和 Tadjourah 地区的 Mabla 山区进行活动，采取军事行动骚扰吉布提部队。厄立特里亚境内也有它的部队，在那里接受训练和帮助。监测组认为，尽管这些活动“规模小，不起作用”，但它们破坏了吉布提和厄立特里亚间关系正常化的进程，阻碍第 1862(2009)号决议的执行(见 S/2011/433，第 433 段)。

²⁸ 见“人民自由民主联盟(PAFD)第一届大会决议”，2016 年 3 月 29 日。可参见 <http://peoplesafd.org/wordpress1/resolution-of-the-first-congress-of-peoples-alliance-for-freedom-and-democracy-pafd/>。

73. 监测组 2015 年提到吉布提当局反对厄立特里亚的言论升级，多次指称厄立特里亚破坏区域稳定。²⁹ 2015 年 6 月，监测组收到吉布提政府的书面公报，称厄立特里亚继续支持旨在破坏它北部边境地区的稳定的活动，特别是支持战斗团结民主阵线的行动。其后转交给监测组的一份普通照会开列了 2014 年 6 月至 2015 年 4 月发生的越界事件，包括反叛分子据说在厄立特里亚支持下制造的七起事件。2015 年 8 月，监测组两次请厄立特里亚政府对有关它支持战斗团结民主阵线的指控发表意见，但没有收到任何答复(见同上，第 63 段)。

74. 监测组在 2016 年 3 月/4 月间访问吉布提期间会见了吉布提政府高级官员，包括总理、外交部长、国家安全部门负责人、内政部长常任秘书和全国援助难民和受害者办公室秘书长。³⁰ 监测组还会见了安全部队的高级官员。在这些会见中，吉布提方面对厄立特里亚继续进行破坏稳定的活动一致表示关注，因为它感到吉布提“一直遭受袭击”。³¹

75. 在本任务期内，团结民主阵线已公开声称是它在吉布提领土上发动袭击的。³² 2 月 6 日，两名吉布提宪兵 Zakaria Ismail 和 Mossa Bahdon Farah 在阿萨尔湖与武装分子的一次枪战中被打死，据吉布提内政部的新闻稿说，武装分子是从厄立特里亚越界进入的。³³

访谈自称是团结民主阵线前战斗人员的人

76. 监测组 2016 年 3 月底访问吉布提以会见返回吉布提的战俘，吉布提当局在此期间请监测组访问两个据说是前团结民主阵线成员的人。³⁴ 两人讲述了他们作为民主阵线民兵接受训练并在其后参加厄立特里亚/吉布提边境军事行动的情况。³⁵

²⁹ 见 S/2015/802 第 106 段，例如 Samuel Gebre，“Djibouti, Ethiopia accuse Eritrea of sabotaging stability”，Bloomberg News，13 February 2015，可参见 www.bloomberg.com/news/articles/2015-02-13/djibouti-ethiopia-accuse-eritrea-of-sabotaging-horn-of-africa。

³⁰ 监察组在吉布提进行的访谈，2016 年 3 月 30 日至 31 日。

³¹ 监测组与吉布提国家安全部门负责人的访谈 2016 年 3 月 31 日。

³² 2015 年 10 月 1 日团结民主阵线领导人 Mohamed Kadamy 在日内瓦向新闻界发表声明，宣布该团体 2015 年 9 月 30 日在奥博 Marawaleh 烧毁了三辆车。车辆属于承建 Tadjourah/Randa/Balho 公路的建筑公司。他声称，车辆被用来为 2015 年 9 月 11 日至 13 日期间的“政府军袭击”提供后勤支持，平民在袭击中遭受攻击，但该阵线击退了攻击。他告诉该公司，团结民主阵线不允许该公司今后帮助军队。监测组存有新闻稿的副本。

³³ 见“*Attaque contre la brigade de gendarmerie au Lac Assal : Le Ministère de l'Intérieur apporte des éclaircissements*”，La Nation，2016 年 2 月 10 日。可参见 <http://www.lanationdj.com/attaque-contre-la-brigade-de-gendarmerie-au-lac-assal-le-ministere-de-linterieur-apporte-des-eclaircissements>。

³⁴ 2016 年 3 月 31 日监测组在吉布提对“Abdul”和“Mohamed”进行的访谈。

³⁵ 接受访谈者没有用“战斗团结民主阵线”或“武装团结民主阵线”来称呼他们所属的武装团体，但可以从访谈内容推断出来。

77. 第一个人是十九岁的“Mohamed”，他谈到他七年前在吉布提北部奥博克省 Souali 附近的家中被武装人员绑架，与其他八名男孩一起被带过边界进入厄立特里亚。³⁶ 他说抓他们的人身穿军服，并告诉当地人说，他们需要这些男孩来帮助照顾他们的伤员。在 Anda'ali 训练基地，“Mohamed”接受了四年军事、体育和思想政治训练，得知他的工作是“解放吉布提”。³⁷ 他最后被转到马萨瓦附近的 Wi'a 训练营，在那里渡过了被押期间的最后两年。³⁸ 最后，他在一次边境行动中逃脱，与其他三个战斗人员越过边界，于 2016 年 1 月向吉布提军队投诚。³⁹

78. 第二个人是“Abdul”，他谈到他是在奥博克地区的家乡被别人劝说后自愿加入团结民主阵线的。他在 Mabila 山区并在厄立特里亚接受训练，得到提升，最后主管大约有 20 人的队伍，负责招兵和进行“感化”工作。他向监测组承认，他在 Anda'ali 基地担任这一职务时参加了在边境沿线进行的强迫招兵工作。

79. “Abdul”说 Anda'ali 基地指挥官名叫 Wade Merit，是一名厄立特里亚军官或士官长。他说，在他离开前 Anda'ali 基地还有 110 名团结民主阵线的民兵，其中 60 人驻扎在基地，50 人作为机动部队，开展越界行动。附近还有一个营地，内有 90 名厄立特里亚军事人员，包括排雷专家。他说，他 2014 年 9 月最后一次前往 Wi'a 时，负责该营地的上尉名叫 Ramadan Ahmed，并说营地有其他“反叛者”，包括“2000 名埃塞俄比亚和索马里人”，后者为埃塞俄比亚籍索马里反对派，但“不是青年党”。2015 年 6 月，埃塞俄比亚籍索马里人已经离开了营地，参加和平谈判。他说他离开时，所有团结民主阵线战斗人员都已转移到 Wi'a。

80. “Abdul”称，虽然厄立特里亚最初以训练和其他协助的方式提供支持，但大概在他离开之前，团结民主阵线已经从厄立特里亚军方获得了新的武器，包括 PK 机枪、火箭筒和 AK-47 步枪。⁴⁰

81. “Abdul”最终对团结民主阵线感到失望，2015 年 11 月决定离开，越界回到吉布提，向当局投诚。

³⁶ 监测组在公开的人权报告中找到这一期间从吉布提把人绑架到厄立特里亚的报道。

³⁷ 监测组在 2011 年报告说，团结民主阵线的民兵最初是在距 Assab 40 公里的 Ghibdo 受训的，训练从 2008 年 10 月开始。后来，因发生叛逃，2009 年年中把训练移到离边境更远的 Debasim，然后又移到 Anda'ali。据说 Anda'ali 的设施很简陋，仅提供基本的军事训练和小武器训练(见 S/2011/433，附件 8.1)。

³⁸ 与“Mohamed”一起被绑架的六个同伴据信仍在 Wi'a。Wi'a(也称 Wiya/Wia/Wie)军营位于马萨瓦-阿萨布路以西、马萨瓦以南大约 25 公里处。

³⁹ 在接受访谈时，他的三个同伴回到了奥博卡的家乡。

⁴⁰ 在监测组 2011 年报告提到的一次访谈中，当时被关押在吉布提的一名前战斗团结民主阵线指挥官“Mohamed” Jabhaa 承认，厄立特里亚政府“支持我们，提供食品、药品和治疗我们的伤员”，但否认有任何武器或军事装备。他声称团结民主阵线主要从也门购买武器和弹药(见 S/2011/433，第 274 段)。

82. 吉布提政府官员安排了访谈，而且访谈时在场。监测组要求在 2016 年 8 月访谈“Abdul”、“Mohamed”及其他一些据说之前被绑架的人，但吉布提当局回复说，他们无法在 8 月安排访谈。⁴¹ 在编写本报告时，监测组无法核实或质疑提供的信息。

四. 提供资金支持违反第 1907(2009)号决议的行为

83. 监测组在本任务期内进行了调查，以评估厄立特里亚政府是否将收入用于支持在它领土上活动的团体，或开展违反军火禁运活动。监测组在前几次任务期内提到厄立特里亚国家官员和人民民主和正义阵线领导人起控制厄立特里亚公共财政管理的作用(见 S/2015 年/802，第 66-67 段；S/2014 年/727，第 87-101 段；S/2013/440，第 74-79 段；和 S/2011/433，第 364-380 段)。监测组在本任务期内进行的访谈显示，这种情况没有变化。⁴²

84. 由于政府的收入和支出不透明，而且厄立特里亚政府拒绝在这一问题上合作，监测组评估该国是否在财务上支持在其领土上活动的武装团体或支持违反军火禁运行为的能力受到限制。监测组根据联合国第 2244(2015)号决议第 26 段，正式邀请厄立特里亚政府与监测组财务专家讨论公共财政问题。监测组尚未收到答复(见附件 1.4)。

85. 安全理事会谴责厄立特里亚政府用“散居侨民税”来破坏非洲之角的稳定或违反第 2023(2011)号决议。在海外侨居的厄立特里亚人如果要得到厄立特里亚政府提供的服务，就要交出他们 1991 年后在国外居住的每一年的收入的 2%。⁴³ 这件事本身并不违反制裁措施。监测组未发现厄立特里亚采用违反第 2023(2011)号决议第 11 段的方式收取散居侨民税。⁴⁴

86. 2015 年 12 月对纳克法实行了货币改革方案，官方理由是阻止黑市在厄立特里亚的发展。要获得新的货币，就必须把老纳克法存入银行并附上原始资金审批单。在编写本报告时，官方汇率大约为 15 纳克法兑 1 美元。每月提款限额目前为 5 000 纳克法。由于进行了改革以及逐步取消 1 美元可兑换 50 多纳克法的非官方外汇市场，厄立特里亚人民的购买力大幅度下降，国外侨民汇款的的价值至少减半。⁴⁵

⁴¹ 2016 年 6 月 19 日至 22 日监测组与外交与国际合作部官员之间的电子邮件往来。

⁴² 2016 年 4 月 27 日在布鲁塞尔对欧洲联盟官员进行的访谈和 2016 年 2 月 22 日和 2016 年 5 月 2 日在迪拜对外交消息来源人士进行的访谈。

⁴³ 监测组在前几个任务期内已广泛谈到 1994 年后收取散居侨民税的问题。见 S/2015/802，第 81 至 89 段；S/2014/727，第 102 至 111 段；S/2013/440，第 128 至 133 段；和 S/2012/545，第 89 至 104 段。

⁴⁴ 2016 年 6 月 2 日在奥斯陆对厄立特里亚散居侨民进行的访谈。

⁴⁵ 2016 年 2 月 8 日对内罗毕的一名外交官进行的访谈；2016 年 3 月 8 日在赫尔辛基对一名住在赫尔辛基的学术界人士进行的访谈；4 月 26 日至 27 日在布鲁塞尔对欧洲联盟官员进行的访谈。

五. 采矿部门的收入

87. 监测组注意到安全理事会在第 2023(2011)号决议第 12 段中表示关切厄立特里亚可能用采矿部门收入来破坏非洲之角的稳定，呼吁厄立特里亚保持公共财政的透明，以表明没有用采矿部门的收入来违反相关决议，包括第 1844(2008)、1862(2009)、1907(2009)和 2023(2011)号决议。此外，安全理事会在第 2023(2011)号决议第 13 段中决定，会员国应采取适当措施，防止厄立特里亚采矿部门资金被用来违反有关决议，包括颁布尽职调查准则，并请委员会在监测组协助下起草供会员国选用的准则。

88. 监测组在第 2023(2011)号决议通过后记录了厄立特里亚采矿部门缺乏透明度的情况(见 S/2012/545，第 110 和 113 段；S/2013 年/440，脚注 119；S/2014/727，第 113 和 114 段；S/2015/802，第 91 和 92 段)。这包括厄立特里亚政府拒绝与监测小组合作，不让监测组查看财务记录和出入该国。监测组在 2012 年报告中向委员会提交了旨在提高透明度的尽职调查准则的三个备选方案：自愿性信息披露和专项拨款；联合监管；强制性信息披露(见 S/2014/545，第 115 至 121 段)。监测组在其后的报告中建议采用联合监管方案，同时指出，执行工作需要厄立特里亚政府的自愿合作(S/2013/440，第 158 至 163 段)。

A. 采矿部门活动

89. 厄立特里亚的矿藏包括铜、金、银、锌和钾。厄立特里亚也可能有大量天然气和石油储量，但这尚未得到证实。据能源和矿业部部长 Alem Kibreab 说，目前有 16 个外国矿业公司在厄立特里亚进行探勘。⁴⁶ 监测组在 2014 年报告中概述了厄立特里亚各矿业公司作业的监管框架(S/2014/727，第 119 至 121 段)。国有矿业公司厄立特里亚国家矿业公司(ENAMCO)有权获取 10%的附带权益，并有权另外购买合资采矿企业 30%的股权。

90. 目前有两个合资采矿企业产矿，即 Bisha 矿业股份公司(BMSC)和 Zara 矿业股份公司(ZMSC)，此外两家合资企业(阿斯马拉矿业股公司(AMSC)和 Colluli 矿业股份公司(CMSC)预计将在两年内开始产矿：

(a) BMSC 公司 40%股权由 ENAMCO 持有，60%由耐森资源有限公司(Nevsun)持有，在阿斯马拉以西 150 公里的碧沙矿作业，出产金、银、铜和锌；

(b) ZMSC 公司 40%股权由 ENAMCO 持有、60%股权由中国上海对外经济技术合作集团公司持有，在厄立特里亚北部的 Koka 矿井作业，于 2016 年开始出产黄金；

⁴⁶ Mark Anderson, “Mining: Eritrea Digs Deep for Jobs”, The Africa Report, 2016 年 3 月 31 日。可参见 <http://www.theafricareport.com/East-Horn-Africa/mining-eritrea-digs-deep-for-jobs.html>。

(c) AMSC 公司 40% 股权由 ENAMCO 持有，60% 由四川公路桥梁矿业投资开发有限公司(SRBM)持有，预计将于 2017 年初开始在阿斯马拉附近出产黄金、铜和锌；及

(d) CMSC 公司 50% 股权由 ENAMCO 持有，50% 由 Danakali 有限公司 (Danakali) 持有，预计将于 2018 年年底开始在距阿斯马拉东南大约 175 公里的矿区出产钾。

B. 支付给政府的款项

91. 从 2011 年到 2016 年初 Koka 矿开始生产这段时间中，碧沙矿是厄立特里亚唯一一座在产矿场，向政府缴纳的采矿收入几乎全部都是它缴付的。根据耐森公司的数据，2015 年该矿向厄立特里亚政府缴付税款 2 180 万美元、特许权使用费 1 760 万美元、薪金税 820 万美元以及扣缴各类税收和关税 630 万美元，缴税缴款总额 5 390 万美元。2015 年，耐森公司还向厄立特里亚国家采矿公司分配利润 1 900 万美元，因此 2015 年共支付政府税收和利润分配 7 290 万美元。耐森公司的数据表明，该公司 2011 年至 2015 年向厄立特里亚政府支付税款 5.829 亿美元，向厄立特里亚国家矿业公司支付利润分配和资本回报 2.451 亿美元，支付总额达 8.28 亿美元，相当于 5 年中每年平均支付 1.656 亿美元。⁴⁷

92. 监测组试图与耐森公司接触，以确定厄立特里亚政府是否将该公司厄立特里亚矿产业的税收用于支持该区域武装团体或违反双向武器禁运的行为。在监测组前四个任务期内，耐森公司在书面答复问询时一直称有保密协议，并建议询问厄立特里亚政府。监测组在上一次报告中阐述了耐森公司与其承包商和分包商 (包括 SENET 建筑公司、Segen 建筑公司 (Segen 公司) 和据称还有 Mereb 公司) 之间的关系。⁴⁸ SENET 是一家南非工程建筑公司，Segen 公司由人民民主和正义阵线拥有，Mereb 公司则由厄立特里亚军方拥有。由于无法获得财务文件，监测组无法解释碧沙采矿股份公司付给它的承包商和分包商的金额与碧沙矿支付给劳工的金数之间的明显差异，有许多劳工可能是被强迫征召入伍的人 (见 S/2015/802，第 96 至第 102 段)。

93. 国有企业可能把来路不明的盈余资金挪用于违反制裁措施，这仍然是一个令人关注的问题。因此，监测组继续跟踪三名厄立特里亚原告 2014 年 11 月 20 日在加拿大不列颠哥伦比亚省最高法院起诉耐森资源有限公司这一民事案件的发展，因为它可能会进一步提供表明厄立特里亚采矿业财务结构的有用信息。根据原告提交的民事索赔状，Mereb 公司、Segen 公司或厄立特里亚军方把国民兵役制应征

⁴⁷ 耐森资源有限公司，“积极成果：2015 年企业社会责任报告”。可参见 http://www.nevsun.com/pdf/NevsunCSR_2015_Digital.pdf。

⁴⁸ 耐森公司承认聘用 SENET 做承包商，SENET 公司然后聘用 Segen 公司做分包商。耐森公司否认 Mereb 公司曾经为碧沙采矿股份公司、SENET 公司或 Segen 公司提供服务。

士兵部署在碧沙矿，强迫他们劳动的现象很普遍。原告声称，他们和其他被强迫劳动者每月的报酬是 450 厄立特里亚纳克法，按目前的官方汇率大约为每月 30 美元。⁴⁹ 在编写本报告时，该民事案件仍未获加拿大联邦上诉法院裁定。预计将在今年晚些时候对耐森公司为阻挡或驳回该案件提出的几项请求做出裁定。⁵⁰

C. 会员国的尽职调查

94. 如上文所述，第 2023(2011)号决议规定成员国有义务采取适当措施，防止来自厄立特里亚采矿部门的资金被用于从事违反相关决议的行为。自成立以来，已有两个会员国和一个区域组织制定了采掘业必须提交报告的规定：《加拿大采掘业透明措施法案》(加拿大)、《多德-弗兰克华尔街改革和消费者保护法》第 1504 条(美国)以及欧洲议会和欧盟理事会第 2013/34/EU 号指令(欧洲联盟)。就采用的方式而言，这些措施与监测组在 2012 年报告(见 S/2012/545，第 119-121 段)中提出的会员国尽职调查强制性披露方案最相似。这些措施一旦实施，政府从厄立特里亚和其他地区采掘业获得的收入的透明度将会大大提高。不过，这些措施不涉及政府支出，因此它们改进制裁措施遵守情况的作用只限于财务收入与支出的一方面。

95. 就涵盖的行业、提交报告实体的界定、必须上报的支付款项以及执行时间而言，这三项措施很相似。从行业来看，《加拿大采掘业透明措施法案》和《多德-弗兰克华尔街改革和消费者保护法》第 1504 条涵盖了石油、天然气和矿产的开采，而欧盟的指令还适用于伐木活动。至于提交报告实体，所有这三项措施都适用于上市公司，《加拿大采掘业透明措施法案》和欧盟指令还适用于未上市的大型公司。⁵¹ 所有这三项措施均涵盖项目一级的同类付款，即税款、特许权使用费、各类收费、产量分成、奖金、股息和基础设施改善费用，而且每项措施都规定了最低额度(即 100 000 万加元；100 000 美元；或 100 000 欧元)，低于这一额度就无须提交报告。按《加拿大采掘业透明措施法案》编制的第一份报告要在 2016 年 6 月 1 日截止的财务年度结束后 150 天内提交，按《多德-弗兰克法》第 1504 条编制的第一份报告要在 2018 年 9 月 30 日截止的财务年度结束后 150 天内提交，欧盟指令则规定，报告的提交时间视欧盟成员国执行指令的立法规定而定。

96. 目前，有四家外国公司在厄立特里亚经营在产矿场或开发预计进行生产的矿场，其中似乎只有一家公司受必须提交报告规定的影响。耐森公司已在多伦多证券交易所和纽约证券交易所两地上市，因此将接受《加拿大采掘业透明措施法案》和《多德-弗兰克法》第 1504 条的双重监管。耐森公司的财务年度就是日历年，

⁴⁹ Gize Yebeyo Araya, Kesete Tekele Fshazion and Mihretab Yemane Tekle vs. Nevsun Resources Ltd, Notice of Civil Claim, 20 November 2014, Supreme Court of British Columbia, Vancouver Registry S-148932.

⁵⁰ 监测组 2016 年 5 月 25 日在加拿大温哥华对人权律师进行的访谈。

⁵¹ 对于加拿大和欧洲联盟而言，非上市公司如满足资产(2 000 万美元/2 000 万欧元)、年收入(4 000 万美元/4 000 万欧元)和雇员(250 名)三项标准中的两项，就是“大”公司。

这意味着该公司根据《加拿大采掘业透明措施法案》编制的第一份报告应在 2016 年 12 月 31 日之后的 150 天内提交，而根据《多德-弗兰克法》第 1504 条编制的第一份报告应在 2018 年 12 月 31 日之后 150 天内提交。由于《加拿大采掘业透明措施法案》对必须提交的报告有详细规定，耐森公司厄立特里亚业务的财务透明度在监测组下一个任务期内应该会有提高，包括提供比该公司在年度社会责任报告中公布的数据更具体和更可靠的数据。

六. 阻碍执行第 1862(2009)号决议的行为：2008 年 6 月 10 日至 12 日吉布提和厄立特里亚发生冲突后在作战中失踪的吉布提战斗人员⁵²

97. 吉布提 2008 年 6 月 10 日至 12 日与厄立特里亚发生武装冲突后，安全理事会要求厄立特里亚提供在作战中失踪的吉布提战斗人员的信息，包括在涉及厄立特里亚制裁制度的决议中提出这一要求。⁵³ 同样，厄立特里亚在与监测组的所有正式互动中一直重申它的看法，即应该由一个卡塔尔专职调解小组而不是监测组来处理这个问题。⁵⁴

98. 监测组 2015 年向安理会通报说，它按照指示努力获取战斗人员的信息，厄立特里亚继续拒绝承认这种要求是得当的(见 S/2015/802，第 104 和 105 段)。监测组采用了它在 2012 年后采用的同一做法，认定厄立特里亚拒绝接触或提供失踪战斗人员的信息，阻碍第 1862(2009)号决议的执行，并认定应考虑对有关责任人采取第 1907(2009)号决议规定的定向措施(见 S/2012/545，第 133 段；和 S/2015/802，第 111 段)。因此，安理会在第 2244(2015)号决议第 27 段中再次强调，它要求提供关于战斗人员的信息，特别是包括向监测组提供信息。

99. 2016 年 3 月，2008 年后被厄立特里亚作为战俘单独监禁的四名失踪战斗人员获释。

人员获释的背景

100. 如监测组 2011 年向安理会通报情况所述，根据吉布提政府提供的数据，在 2008 年 6 月的边界冲突中，有 30 名吉布提士兵死亡，39 人受伤，49 人致残，据

⁵² 安理会在第 2182(2014)号决议中要求厄立特里亚承认边界争端并开展外交努力以达成双方都能接受的解决办法(第 1862(2009)号决议第 5 段(-))。

⁵³ 在杜梅伊拉角半岛和邻近领土的控制权问题上爆发了冲突。在行动期间，双方都抓获了战斗人员。安理会在第 1907(2009)号决议中要求“厄立特里亚提供关于 2008 年 6 月 10 日至 12 日冲突以来在作战中失踪的吉布提战斗人员的信息，以便有关方面确定吉布提战俘的存在和状况”(第 4 段)。其后的各项决议，包括最近的第 2244(2015)号决议重申了这一要求。

⁵⁴ 2010 年 6 月 9 日，各方在卡塔尔国的调解下同意正式停火，各方部队撤出有争议的地区，在未决问题获得最后解决前，卡塔尔部队将部署在联合边界上。

说另有 19 人在作战中失踪，应该成了战俘(见 S/2011/433，第 428 段)。然而，厄立特里亚政府不承认它关押了任何吉布提战斗人员，也没有寻求与那些公开宣布被吉布提拘押的厄立特里亚战俘接触。⁵⁵

101. 吉布提政府则提供了一份 2010 年 8 月 10 日的名单，上面列有 17 名厄立特里亚人，这些人据说是在 2008 年 6 月的冲突中被抓获，目前关押在吉布提并已获得战俘身份。他们是：Binyam Mengistab; Mohamed Mahmud Abraham; Shishay Zejarayas Weldemariam; Kuwaja Halemikael Gebreslade; Yonas Berektb Msgna; Tesfu Habtezyg Nuguse; Ahmed Mohamed Fegih; Fishale Kubrom Tekle; Asfaha Araia Teklesenbet; Tesfu Beyne Gebrab; Merhawy Teklehaymanot; Nuguse Mana Andu; Beraki Tekleab Gebrekidan; Kesete Sbhetu Nuguse; Tekleweyni Hadgu Abadi; Ayob Haileab Habtemariam; Tesfu Weldemikal Fruzin。据说厄立特里亚政府没有向吉布提政府提出询问以获取这些战俘的信息或与战俘进行接触。⁵⁶

102. 2011 年 9 月 5 日，据说两名被扣押在厄立特里亚的吉布提战俘，即 Ahmed Eeeye Yaabe 和 Khadir Sumbul(或 ‘Souboul’)Ali，从厄立特里亚关押他们的地方逃脱，越过边界进入苏丹，表明 2008 年后至少还有五名战俘被拘留在厄立特里亚。⁵⁷ 监测组 2012 年 1 月 8 日访谈了两名前战俘，战俘声称，他们 2008 年 6 月 10 日在杜梅伊拉角半岛附近被抓后，先被拘押在阿萨布，后来被转移到 Afabet 附近的 Shabay Mandar，他们在三年后从那里逃脱(见 S/2012/545，第 128 段)。⁵⁸ 他们证实，还有五个人与他们关在一起，是与他们同时被抓获的，他们 2011 年 9 月初出逃时，这五个人都活着(S/2012/545，附件 4.1)。不过，他们与其他吉布提战俘没有任何联系，也无法提供据说 2008 年 6 月冲突期间在内地另一战场作战过程中失踪的其他 12 名士兵的最新情况。

103. 如监测组在先前的报告(S/2015/802)中所述，另一名吉布提士兵 Ahmad Abdullah Kamily 2014 年 7 月在吉布提和厄立特里亚边境分界地区被人绑架，但后来在卡塔尔调解小组的协助下于 2014 年 9 月获释。⁵⁹ 他也无法提供任何其他吉布提战俘的信息。

⁵⁵ 见 S/2015/802，附件 6.2。吉布提政府已经让红十字国际委员会和其他国际行为体接触关押在吉布提 Nagad 的战俘。2016 年 4 月 1 日在吉布提对一名外交官进行的访谈；2016 年 3 月 29 日在吉布提对于一个联合国机构进行的访谈。据信战俘可以定期与其家人通电话。2016 年 3 月 31 日在吉布提访谈了政府高级官员。吉布提当局 2016 年 4 月向监测组提供了 2014 年 3 月 25 日签发的一份文件“关押在 Nagad 的厄立特里亚人的状况，2014 年 3 月 25 日签发”，说明战俘现时情况、条件和待遇，该文件存放在秘书处。

⁵⁶ 监测组 2016 年 3 月 31 日在吉布提访谈政府高级官员。

⁵⁷ 除其他外，见 2011 年 10 月 6 日吉布提常驻联合国代表写给联合国秘书长的信，向秘书长通报越狱一事，同时指出，厄立特里亚政府一直否认关押任何吉布提战俘(S/2011/617)。

⁵⁸ 见 S/2012/545，第 126 段。见 S/2012/545 附件 4.1.d，Shabay-Mandar 训练营和邻近监狱设施的俯视图。

⁵⁹ 见 S/2015/802，第 109 段。吉布提官员称，厄立特里亚士兵在一辆卡塔尔车辆在边界地区护送这名士兵时绑架了他。

104. 2016年2月28日，吉布提总统伊斯梅尔·奥马尔·贾勒赫开始对卡塔尔进行为期三天的正式访问。据报道，他在2月29日与卡塔尔埃米尔会谈时曾指出，“我国与厄立特里亚之间争端的解决取决于吉布提士兵能否获释”。⁶⁰ 厄立特里亚总统3月2日也抵达多哈进行为期三天的访问。⁶¹ 随后，他在2016年3月15日开始对卡塔尔进行第二个为期三天的工作访问。⁶² 3月18日，厄立特里亚政府将四名吉布提战俘空运到卡塔尔；他们随即在卡塔尔外交部长穆罕默德·本·阿卜杜勒拉赫曼·阿勒萨尼陪同下返回吉布提。

与任务规定有关的前战俘的证词

105. 四名获释战俘返回后，吉布提政府允许监测组接触他们，以核实他们的身份并获取他们被俘期间的信息。监测组还再次访谈了2011年3月30日从厄立特里亚越狱的两名战俘。

106. 四名回国战俘证实，他们是被厄立特里亚关押在杜梅伊拉角的在2008年6月冲突中被抓获的七名战斗人员中的四人，与2011年越狱的两名士兵是同志。

107. 这些前战俘表示，他们曾多次通过上级军官要求根据1949年《日内瓦第三公约》行使其战俘权利，包括通信权和接触联合国或红十字国际委员会的权利。例如，他们知道联合国可以到拘押他们的地点“同埃塞俄比亚人打交道”，并听说有3名埃塞俄比亚战俘在2010年被送到苏丹。但是不让他们同外界有任何联系，只是告诉他们“呆着，别说话”。

108. 回国的战俘还说，与他们一起被关押的第七名战俘 Djama Ahmed Abrar 大约在获释前的18个月被带离拘留地点，据说是去“住院”。他们解释说，Abrar 的一只手在2008年被抓获前被子弹打伤，残废了。当战俘们向警卫打听他们同事的消息时，警卫再三告诉他们，他“在医院里，情况良好”。

109. 这些战俘证实，他们的日常待遇尚可，没有受到虐待或惩罚，包括他们的同事2011年9月逃跑后也是如此。然而，伙食很差，影响了他们的总体健康，而且几乎没有医疗服务。他们没有书报可读，也没有被要求进行任何劳动，劳动原本可以让他们有点事干。⁶³

⁶⁰ 见“吉布提说，与厄立特里亚的谈判取决于释放战俘”，新华社，2016年3月4日。可参见 <http://www.eastafro.com/2016/03/03/djibouti-says-talks-with-eritrea-to-depend-on-release-of-prisoners>。

⁶¹ 见“伊萨亚斯·阿费沃基总统今天抵达多哈市进行正式访问”，EriTV，2014年3月2日，可参见 <https://www.youtube.com/watch?v=WybSSNvscYo>。

⁶² 见“卡塔尔埃米尔接待来访的厄立特里亚总统”，TesfaNews，2016年3月15日。可参见 <http://www.tesfanews.net/qatar-emir-receives-president-isaias/>。

⁶³ 这些人指出，在他们的两名同事于2011年9月逃跑后，伙食的质量下降了。同时，晚上有人把他们的鞋子收走。

110. 这六个人证实，在被俘期间，他们既没有看到有其他吉布提战俘的迹象，也没有听到警卫或他们遇到的其他人提及有其他吉布提战俘，他们说：“我们以为自己是唯一的战俘”。他们声称，他们知道营地在不同时期有其他国家(主要是埃塞俄比亚)的战俘和士兵，但无论是在营地受训还是被拘押期间，他们都与其他团体分开。他们只是在去使用盥洗设施时才偶尔与其他人有短暂的接触。

111. 前战俘描述了他们获释的情况：先是 2016 年 3 月 17 日晚上宣布他们要换地方；他们在 3 月 18 日一大早被带离基地前往阿斯马拉，包括去买新衣服，并获悉“国家元首的问候”，此时他们才猜到已经获释。

112. 访谈结束时，监测组在征得这 6 个人的同意后拍摄了他们的照片，并比照吉布提当局先前提提供的作战中失踪的战斗人员的身份档案验证他们的身份。

剩余的作战失踪战斗人员的信息

113. 在监测组访问吉布提时，吉布提政府告诉监测组说，厄立特里亚没有提供信息表明仍然下落不明的战斗人员、包括与 7 名战俘一起关押并在 2014 年晚些时候被送往医院的 Abrar 的情况。然而，从整个情况和监测组非正式获悉的迹象来看，Abrar 和其他 12 名战斗人员可能已经不在世。⁶⁴

114. 在 2016 年 4 月提交安理会的中期报告中，监测组建议敦促厄立特里亚说明吉布提提出的其余仍被列为作战失踪的士兵的状况(见 [S/AC.29/2015/NOTE.21](#))。

115. 2016 年 5 月 10 日，委员会主席致函作为双方调解人的卡塔尔，要求后者提供信息，表明其余作战失踪战斗人员的下落(见 [S/AC.29/2016/OC.6](#))。由于没有收到答复，主席 6 月 17 日再次致函卡塔尔，重申了委员会的要求。⁶⁵ 但目前尚未收到答复。

116. 2016 年 8 月 23 日，监测组致函卡塔尔，提及主席的信，指出监测组即将提交报告，并要求卡塔尔答复关于其余作战失踪战斗人员的询问(见 [S/AC.29/2016/SEMG/OC.84](#))。在编写本报告时尚未收到答复。同日，监测组还致函厄立特里亚，要求获得其余战斗人员现状的最新信息。

117. 虽然没有收到对这一信函的书面答复，但厄立特里亚常驻联合国代表在 2016 年 8 月 24 日监测组向厄立特里亚政府通报它的报告的内容时表示，Abrar 已经死亡。常驻代表后来在写给监测组的信中声称，已没有吉布提战俘被厄立特里亚关押，Abrar 已经死亡，“卡塔尔政府已于 2016 年 3 月 18 日适当解决并了结了这一问题”。⁶⁶

⁶⁴ 监测组 2016 年 3 月 29 日至 31 日在吉布提对安全部门官员进行的访谈。

⁶⁵ 2016 年 7 月 28 日联合国秘书处写给监测组的电子邮件。

⁶⁶ 厄立特里亚于 2016 年 8 月 24 日、2016 年 8 月 30 日对监测组提出的问题的答复，见附件 1.7。

由于 2008 年 6 月与厄立特里亚发生冲突在作战中失踪的吉布提战斗人员的现状

118. 根据吉布提政府提供的信息和六名前战俘向监测组提供的证词，下面是据说由于 2008 年 6 月吉布提与厄立特里亚发生边界冲突而在作战中失踪的 19 名吉布提战斗人员的最新信息：

越狱的前战俘

- (a) Ahmed Eleyeh Yabeh, 生于 1971 年
- (b) Kadir Soumboul Ali, 生于 1975 年

获释的前战俘

- (c) Osman Mohamoud Ahmed, 生于 1964 年
- (d) Cheiko Borito Ali, 生于 1964 年
- (e) Mohamoud Hildid, 生于 1971 年
- (f) Ali Abdallah Lubak, 生于 1968 年

确认已死在厄立特里亚的战俘

- (g) Djama Ahmed Abrar, 生于 1972 年

2008 年 6 月以来在作战中失踪的战斗人员

- (h) Aden Ahmed, 生于 1953 年
- (i) Abdourahman Mahmoud Farah, 生于 1967 年
- (j) Hassan Elmi Had, 生于 1965 年
- (k) Hoch Ofleh Kochin, 生于 1967 年
- (l) Awaleh Eleyeh Yabeh, 生于 1973 年
- (m) Awaleh Abdi Omar, 生于 1973 年
- (n) Kamil Youssef Ali 生于 1970 年
- (o) Meiraneh Alo Bock, 生于 1973 年
- (p) Houssein Ibrahim Houmed, 生于 1978 年
- (q) Abdillahi Daher Said, 生于 1965 年
- (r) Ali Gohari Gadito, 生于 1968 年
- (s) Mohamed Youssoud Oudoum, 生于 1966 年

119. 关押在厄立特里亚的四名战俘在卡塔尔调解小组协助下获释并返回吉布提家园这一事件得到普遍欢迎。⁶⁷ 无论从执行 2010 年 6 月的全面协议，还是从厄立特里亚遵守制裁制度来看，这都是一项重大进展。但是，尽管厄立特里亚已证实 Abrar 在拘押期间死亡，它仍然没有说明其他 12 名战斗人员的下落。

120. 厄立特里亚政府已通知监测组说，没有活的吉布提战斗人员仍在它的拘押下：如果情况确实如此，厄立特里亚就必须证实其他战斗人员是在什么情况下死亡的，是在战场上还是在拘押期间死亡的；如果在关押期间死亡，也就是就 Abrar 而言，必须提供死亡原因和埋葬地点。不仅是安理会要求这样做，对厄立特里亚有约束力的国际条约和习惯法也要求这样做。⁶⁸ 因此，监测组请安理会敦促厄立特里亚根据其条约义务和安理会的指示，说明其余仍被吉布提列为 2008 年 6 月冲突作战失踪的士兵的情况。

七. 建议

把制裁厄立特里亚与制裁索马里分开

121. 鉴于连续三年一直无法找到厄立特里亚支持索马里青年党的确凿证据，监测组建议安全理事会考虑把制裁厄立特里亚与制裁索马里分开，可以考虑采用以下某个方案：

- (a) 另外设立一个厄立特里亚问题委员会及其监测组；
- (b) 另外设立一个厄立特里亚问题委员会，但监测组维持现有人员设置，协助两个委员会的工作；
- (c) 单独设立一个对现有委员会负责的厄立特里亚问题监测组。

对厄立特里亚的双边和多边支助

122. 监测组建议安全理事会要求会员国和相关国际和区域组织考虑支持厄立特里亚政府制定一项全面的方案，加强公共财政管理的能力建设。

⁶⁷ 例如，见非洲联盟新闻稿，“非盟主席欢迎厄立特里亚释放吉布提战俘”。可参见 <http://www.peaceau.org/en/article/the-au-chairperson-welcomes-the-release-of-djibouti-prisoners-by-eritrea#sthash.IaIJ5RCO.dpuf>。

⁶⁸ 厄立特里亚于 2000 年批准 1949 年《日内瓦四公约》。根据《日内瓦第一公约》第十六条，“冲突各方应尽快登记落于其手中之每一敌方伤者、病者，或死者之任何可以证明其身份之事项。可能时，此项记录应包括：(甲)所依附之国；(乙)军、团、个人番号；(丙)姓；(丁)名；(戊)出生日期；(己)身份证或身份牌上所表明之任何其他事项；(庚)被俘或死亡之日期及地点；(辛)有关伤病之情况或死亡之原因”。《日内瓦第三公约》第一二〇条规定，关于“依照本公约所附格式之战俘死亡证或由负责军官证明之一切战俘死亡名单，应尽快送交依第一百二十二条设立之战俘情报局。死亡证或证明之名单上应载明第十七条第三款所列之身份事项与死亡日期及地点，死亡原因，埋葬日期及地点，以及为辨认坟墓所必须之一切详情。”

涉及厄立特里亚领土、领水、领空和安全部队的军事行动

123. 如本报告第二.A 节所述，第 1907(2009)号决议第 5 段和第 6 段规定对厄立特里亚实行双向武器禁运，会员国继续在阿萨布港内和附近开展军事活动，因此监测组建议委员会就遵守双向武器禁运一事向会员国提供咨询。

Annex 1

Correspondence between the Monitoring Group and Government of Eritrea

**Annex 1.1: Monitoring Group correspondence, 21 March 2016
(S/AC.29/2016/SEMG/OC.23)**

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Somalia and Eritrea Monitoring Group

REFERENCE: S/AC.29/2016/SEMG/OC.23

21 March 2016

Excellency,

I have the honour to address you in my capacity as Coordinator of the Somalia and Eritrea Monitoring Group (SEMG) mandated pursuant to paragraph 31 of Security Council resolution 2244 (2015), which is attached for ease of reference.

As you are aware, paragraph 16 of resolution 1907 (2009) "d]emands that all Member States, in particular Eritrea, cease arming, training and equipping armed groups and their members including Al-Shabaab, that aim to destabilize the region or incite violence and civil strife in Djibouti." As such, the SEMG is requesting information Eritrean authorities may have regarding the arming, training and equipping of armed groups that aim to destabilize Eritrea.

The SEMG is also seeking information regarding the alleged airstrikes targeting the Bisha Mine on 20 March 2015. Any such information you are willing to share with the Group would be thoroughly examined and gratefully received.

The SEMG would welcome the opportunity to discuss these matters in Asmara. As you are aware, the SEMG has not visited Asmara since 2011. The SEMG is dedicated to strengthening relations with the Eritrean authorities over the course of this mandate. The SEMG would like to include any information you wish to provide in its midterm brief to the sanctions Committee that is scheduled for mid-April.

L...

His Excellency
Mr Girma Asmerom Tesfay
Permanent Representative of Eritrea
to the United Nations
New York

cc: Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea

S/AC.29/2016/SEMGI/OC.23

2

We would be most grateful for your reply to the Monitoring Group no later than 1 April 2016 through the Secretary of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea, Ms. Snjezana Gillingham (Room DC2- 2016, United Nations, New York, NY 10017; fax +1-212-963-1300; e-mail: gillingham@un.org [and] sc-751-1907-committee@un.org).

Excellency, please allow me to offer you the assurances of my highest consideration.



Christophe Trajber
Coordinator
Somalia and Eritrea Monitoring Group
Security Council resolution 2244 (2015)

Annex 1.2: Monitoring Group correspondence, 7 April 2016 (S/AC.29/2016/SEMG/OC.28)

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Somalia and Eritrea Monitoring Group

REFERENCE: S/AC.29/2016/SEMG/OC.28

7 April 2016

Excellency,

I have the honour to address you in my capacity as Coordinator of the Somalia and Eritrea Monitoring Group (SEMG) mandated pursuant to paragraph 31 of Security Council resolution 2244 (2015), which is attached for ease of reference.

In accordance with its mandate, the SEMG is responsible for investigating, *inter alia*,

- violations of the arms embargos on Somalia and Eritrea;
- acts that threaten the peace, security or stability of Somalia;
- obstruction of humanitarian assistance to Somalia;
- Eritrean support for individuals and groups responsible for destabilization of, or violence in, the region;
- obstruction of the implementation of resolution 1862 (2009) concerning Djibouti;
- obstruction of the work or investigations of the Monitoring Group; and
- violations of the ban on the exportation and importation of charcoal from Somalia.

In accordance with paragraph 32 of resolution 2244 (2015), the SEMG will provide its midterm update to the sanctions Committee on 22 April in New York. In its efforts to strengthen relations with the Eritrean authorities I would like to suggest a meeting with you on 20 or 21 April in New York: it will give me the opportunity to provide advance visibility to your Government on our preliminary findings. We could also discuss matters of mutual interests and more specifically subjects mentioned in our letter (S/AC.29/2016/SEMG/OC.23) dated 21 March 2016. I would like to reiterate that the Group is committed to a fair process and transparency.

/...

His Excellency
Mr Girma Asmehom Tesfay
Permanent Representative of Eritrea
to the United Nations
New York

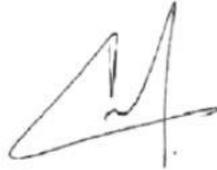
cc: Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea

S/AC.29/2016/SEMIG/OC.28

2

We would be most grateful for your reply to the Monitoring Group no later than 15 April 2016 through the Secretary of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea, Ms. Snjezana Gillingham (Room DC2-2016, United Nations, New York, NY 10017; fax +1-212-963-1300; e-mail: gillingham@un.org [and] sc-751-1907-committee@un.org).

Excclency, please allow me to offer you the assurances of my highest consideration.



Christophe Trajber
Coordinator
Somalia and Eritrea Monitoring Group
Security Council resolution 2244 (2015)

**Annex 1.3: Government of Eritrea correspondence, 21 April 2016
(S/AC.29/2016/NOTE.24)**

SECURITY COUNCIL COMMITTEE PURSUANT
TO RESOLUTIONS 751 (1992) AND 1907 (2009)
CONCERNING SOMALIA AND ERITREA

S/AC.29/2016/COMM.18
21 April 2016
ORIGINAL: English

**Letter dated 20 April 2016 from the Permanent Representative of Eritrea
addressed to the Chair of the Committee**

Excellency;

I have the honor to inform you that, in the spirit of cooperation and transparency, I have met with the Coordinator of the Somalia Eritrea Monitoring Group, Mr. Christophe Trajber on 20 April 2016 at the Permanent Mission of Eritrea. During the meeting, which is the second meeting this year, my delegation provided extensive oral explanation to the issues contained in the letters of the Somalia Eritrea Monitoring Group dated 21 March 2016 and 07 April 2016 as well as additional issues raised during the meeting. In addition, I handed the attached written response of the Eritrean government to Mr. Trajber.

I would like to seize this opportunity to call on the UN Security Council:

1. To immediately and unconditionally lift the unjust sanction imposed on the people of Eritrea.
 - The justification for the Eritrean support to al-Shabab has been proven to be non-existent as the SEMG has ascertained that **"it has found no evidence of Eritrean support to al-Shabaab"**.
 - Eritrea Djibouti issue is being handled by Qatar and Eritrea remains committed to the mediation process.
 - Eritrea has in good faith fully cooperated with the SEMG and allowed it to visit Eritrea twice.
 - The growing threats of terrorism and extremism in the Horn of Africa and the Red Sea region, in particular the development in Yemen has an implication on Eritrea's peace and security.
 - The 2030 Sustainable Development Agenda motto that "no one should be left behind" must be respected and implemented.



2. To clearly instruct and remind the SEMG to strictly adhere to its mandate of reporting whether Eritrea supports al-Shabab in Somalia and how the Qatari government is handling the Eritrea-Djibouti issue and refrain from dwelling on issue that falls outside its mandate, such as the conflict between Eritrea and Ethiopia and Eritrea's financial matters. The Eritrea and Ethiopia conflict is an issue of an occupied and occupier and is not within the mandate of the SEMG. It is an issue that the UN Security Council is seized upon. The SEMG must also respect "the sovereignty, territorial integrity, and political independence of Eritrea" enshrined in the UN Charter and UNSC resolutions.
3. To clearly instruct and remind the SEMG to refrain from presenting to the Security Council Committee baseless and fabricated allegations collected from Ethiopian officials and nameless and faceless sources. For example, the allegation that there are "Eritrean soldiers are in Yemen" is pure fabrication and baseless. Just for the record there is no UN Security Council resolution that restricts Eritrea from participating in the global war against extremism and terrorism.
4. To demand Ethiopia to respect its treaty obligations and various UN Security Council resolutions by withdrawing from sovereign Eritrean territories, including the town of Badme.

These actions by the UN Security Council will positively contribute to peace, security and development in the Horn of Africa and the Red Sea region.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration; and I would appreciate it very much if this letter and its attachment is circulated to the members of the Security Council Committee.

Sincerely;

Girma Asmerom

Ambassador and Permanent Representative

ቀዋሚ ሚሽን ሃገረ ኢርትራ
ኣብ ውጫብ ንዕብራት ሃገራት ኒዩ ዮርክ



البعثة الدائمة لدولة إريتريا
لدى الأمم المتحدة - نيويورك

Permanent Mission of The State of Eritrea
To the United Nations, New York

Subject:- Meeting between Ambassador Girma Asmerom, Permanent Representative of Eritrea, and Mr. Christophe Trajber, Coordinator of the Somalia Eritrea Monitoring Group
Venue:- Permanent Mission of Eritrea
Date:- 20 April 2015
Time:- 11:15am

I have the honor, in the spirit of cooperation and transparency, to welcome you and members of the Secretariat to the Permanent Mission of Eritrea to discuss issues of mutual concern and interest you raised in your letter of 21 March 2016 and 07 April 2016 as well as issues you might raise today. On the issues you raised in your letters and today, I would like to hand you Eritrean government's written response which I will also elaborate orally.

1. In reference to your letter S/AC.29/2016/SEMG/OC.23 dated 21 March 2016, my delegation would like to underline that the Eritrea-Ethiopia conflict is not within the purview of the SEMG's mandate. Although the sanction against Eritrea was politically motivated to divert the issue of Ethiopia's occupation of sovereign Eritrean territory, including the town of Badme, as well as to weaken Eritrea's economic and military capability, Ethiopia-Eritrea conflict was never raised or discussed when the unjust sanction was imposed on Eritrea. The **Eritrea and Ethiopia conflict** is an issue of an **Occupier and Occupied**. The two countries are practically at war. It is an issue that is addressed by the UN Security Council under an existing standalone agenda item and should remain as such. It is the **Occupier (Ethiopia)** and not the **occupied (Eritrea)** that is destabilizing the region. Therefore, we urge the SEMG to stick to its mandate of investigating "Eritrea's support to al-Shabab in Somalia" and the Djibouti-Eritrea issue.
2. In reference to the letter S/AC.29/2016/SEMG/OC.28 dated 07 April 2016, Eritrea continues to constructively and transparently engage with the SEMG. In this regard, it must be recalled that the SEMG has visited Eritrea twice and has extensive discussions with all relevant ministries, government and private institutions. Moreover, in the past three years alone, Eritrea and the SEMG have had 15 meetings, including three video conferences in which the Eritrean officials provided extensive oral explanation. Eritrea has also provided numerous clear, timely and comprehensive written responses to the SEMG and the UNSC. Therefore, while Eritrea has fully cooperated with the SEMG to misrepresent the ongoing constructive and transparent engagement of the Eritrean government with the SEMG as a "lack of cooperation" is not only factually wrong but is an attempt to create a pretext to continue the unjustified sanctions against Eritrea. We expect the SEMG to reflect our response and cooperation in its reports.

800 Second Avenue 18th Floor New York, NY 10017 • Tel : (212) 687-3390 • Fax : (212) 687-3138
e-mail : general@eritrea-unmission.org

ቀዋሚ ሚሽን ሃገረ ኢርትራ
ኣብ ጠቓብ ኣብ-ገራት ሃገራት፡ ኒዩ ዮርክ



البعثة الدائمة لدولة إرتريا
بني الأمم المتحدة - نيويورك

Permanent Mission of the State of Eritrea
To the United Nations, New York

Concerning the issue you raised today:

1. The issue concerning the “potential diversion of the mining revenues” is anchored on hypothetical and speculative assumption. Moreover, the SEMG assertion that it has the mandate “to monitor developments in the mining sector, particularly with respect to the transparency of government mining revenue” is not true and accurate. The UN Security Council resolution 2023 (2011) does not give the SEMG such mandate. In spite of this fact, in the spirit of transparency and cooperation, Eritrea has provided detailed information to the Group regarding the total revenue it earns from mining sector and their allocation. Eritrea earns about 200 Million USD per year from Bisha mining, while its annual expenditure for fuel is over 300 million USD and its food import is about 200 million USD. Therefore, there is no justification for the SEMG to continue with its hypothetical and speculative investigation and reporting methodology under the cover of “potential use”.
2. Somalia Eritrea Monitoring Group must respect the standards for investigation as stipulated in the Report of the Informal Working Group of the Security Council on General Issues of Sanctions (S/2006/997) which, inter alia, underscores the need for expert panels to rely on verified information and documents, and ensure that their “assertions are corroborated by solid information and that their findings are substantiated by credible sources”. The SEMG must also respect “the sovereignty, territorial integrity, and political independence of Eritrea” enshrined in the UN Charter and UNSC resolutions. It must stop including in its reports fabricated information such as Eritrea has sent soldiers to Yemen, there is Eritrean hand on the Oromo protest etc. We have no doubt that this information is gathered from Ethiopian officials as well nameless and faceless sources.

In conclusion, since the two justifications for imposing the unjust sanction against Eritrea; i.e, support to al-Shabaab in Somalia”, which has proven non-existent, and “border dispute with Djibouti”, which is handled by Qatar, the SEMG consistent with its findings and mandate has an obligation to recommend to the Security Council for the immediately and unconditional lifting of the sanction against Eritrea.

Once again, on behalf of myself and my delegation I thank you for your constructive interaction and exchange of information.

###++###

Annex 1.4: Monitoring Group correspondence, 9 June 2016 (S/AC.29/2016/SEMG/OC.45)

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Somalia and Eritrea Monitoring Group

REFERENCE: S/AC.29/2016/SEMG/OC.45

9 June 2016

Excellency,

I have the honour to address you in my capacity as Coordinator of the Somalia and Eritrea Monitoring Group (SEMG) mandated pursuant to paragraph 31 of Security Council resolution 2244 (2015).

In accordance with its mandate, the SEMG is responsible for investigating, *inter alia*:

- violations of the arms embargos on Somalia and Eritrea;
- acts that threaten the peace, security or stability of Somalia;
- obstruction of humanitarian assistance to Somalia;
- Eritrean support for individuals and groups responsible for destabilization of, or violence in, the region;
- obstruction of the implementation of resolution 1862 (2009) concerning Djibouti;
- obstruction of the work or investigations of the Monitoring Group; and
- violations of the ban on the exportation and importation of charcoal from Somalia.

The Security Council, in paragraph 26 of resolution 2244 (2015), called on Eritrea to cooperate with the SEMG, including on financial issues, in accordance with the SEMG's mandate, in order to demonstrate that Eritrea is not violating the terms of relevant Security Council resolutions. In this regard, the SEMG would be grateful for an opportunity to meet with the Minister of Finance of Eritrea, as well as other relevant State officials of Eritrea in Asmara on 18 or 19 July. Should you wish to suggest different meeting location and dates, the SEMG remains open to consider options that would suit your authorities better.

/...

His Excellency
Mr Girma Asmerom Tesfay
Permanent Representative of Eritrea
to the United Nations
New York

S/AC.29/2016/SEMG/OC.45

2

We would be most grateful for your reply to the Monitoring Group as soon as possible and no later than 20 June 2016 through the Secretary of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea, Ms. Snježana Gillingham (Room DC2-2016, United Nations, New York, NY 10017; fax +1-212-963-1300; e-mail: gillingham@un.org [and] sc-751-1907-committee@un.org).

Excellency, please allow me to offer you the assurances of my highest consideration.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'CT', written over a horizontal line.

Christophe Trajber
Coordinator
Somalia and Eritrea Monitoring Group
Security Council resolution 2244 (2015)

**Annex 1.5: Monitoring Group correspondence, 3 August 2016
(S/AC.29/2016/SEMG/OC.66)**

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Somalia and Eritrea Monitoring Group

REFERENCE: S/AC.29/2016/SEMG/OC.66

3 August 2016

Excellency,

I have the honour to address you in my capacity as the Coordinator of the Somalia and Eritrea Monitoring Group (SEMG) mandated pursuant to paragraph 31 of Security Council resolution 2244 (2015).

The Monitoring Group is currently in the drafting phase of its mandate. In order to provide advance visibility to the Government of Eritrea on its findings, subject to the confidentiality obligations of the Monitoring Group, and to provide an opportunity to the Government of Eritrea to respond to any particular findings as may be relevant, the Group would like to convene a meeting (or a videoconference) with you and relevant Eritrean officials on any day that would be convenient for you and your colleagues between 22 and 25 August 2016. For the responses, including documentary evidence, to be reflected in the final report, they must be received by 2 September 2016 at the latest.

We would be most grateful for your reply to the Monitoring Group as soon as possible and no later than 12 August 2016 through the Secretary of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea, Ms. Snježana Gillingham (Room DC2-2016, United Nations, New York, NY 10017; fax +1-212-963-1300; e-mail: gillingham@un.org [and] sc-751-1907-committee@un.org).

Excellency, please allow me to offer you the assurances of my highest consideration.

Christophe Trajber
Coordinator

Somalia and Eritrea Monitoring Group
Security Council resolution 2244 (2015)

His Excellency
Mr Girma Asmerom Tesfay
Permanent Representative of Eritrea
to the United Nations
New York

cc: Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea

**Annex 1.6: Monitoring Group correspondence, 23 August 2016
(S/AC.29/2016/SEMG/OC.83)**

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Somalia and Eritrea Monitoring Group

REFERENCE: S/AC.29/2016/SEMG/OC.83

23 August 2016

Excellency,

I have the honour to address you in my capacity as Coordinator of the Somalia and Eritrea Monitoring Group (SEMG) established by paragraph 31 of Security Council resolution 2244 (2015).

As you are aware, the SEMG is preparing its final reports to the Security Council pursuant to paragraph 32 of resolution 2244 (2015). In this regard, the Group is preparing, inter alia, its assessment of Eritrea's compliance with paragraph 4 of resolution 1907 (2009) as subsequently reaffirmed in which the Security Council requested that Eritrea make available information pertaining to Djiboutian combatants missing in action since the clashes of 10 to 12 June 2008 so that those concerned may ascertain the presence and condition of Djiboutian prisoners of war.

In this regard, the Group notes the release in March 2016 of four Djiboutian prisoners of war held in Eritrea since 2008 and their return home to Djibouti as a positive development.

It does not appear, however, that your Government has provided any official information on the status of 13 additional combatants who, according to the authorities of Djibouti, remain unaccounted for since June 2008. This includes Mr. Djama Ahmed Abrar who was among the seven combatants captured on 10 June 2008 and, with the return of his fellow prisoners of war, is now confirmed to have been held at Shabay-Mandar, near Afabet. Mr. Abrar is reported to have been transferred to a hospital for treatment for an arm injury in late 2014. In this regard, the Group would like to kindly request any information that your authorities can provide with regard to Mr. Abrar and the other 12 Djiboutian combatants alleged to be missing in action.

/...

His Excellency
Mr. Girma Asmerom Tesfay
Permanent Representative of Eritrea
to the United Nations
New York

cc: Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea

S/AC.29/2016/SEMG/OC.83

In case Mr. Abrar or any of the remaining prisoners of war or other combatants have passed away, it is critical that the circumstances of these deaths and the whereabouts of their place of burial are clarified.

The Group recalls that in all of its formal interactions with representatives of the Government of Eritrea to date, the latter have reiterated the view that the matter of Djiboutian prisoners of war and Djiboutian combatants allegedly missing in action since June 2008 should be handled by Qatar as the mediator with regard to issues relating to Djibouti and Eritrea. The Group would like to point out, however, that in paragraph 27 of resolution 2244 (2015), the Council specifically urged the Government of Eritrea to allow access or provide information, including to the SEMG, on the Djiboutian combatants and prisoners of way missing in action.

We would be most grateful for your reply to the Monitoring Group as soon as possible and no later than 8 September 2016 through the Secretary of the Security Council Committee pursuant to resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) concerning Somalia and Eritrea, Ms. Snjezana Gillingham (Room DC2-2016, United Nations, New York, NY 10017; fax +1-212-963-1300; e-mail: gillingham@un.org and sc-751-1907-committee@un.org).

Excelsency, please allow me to offer you the assurances of my highest consideration.



Christophe Trajber
Coordinator
Somalia and Eritrea Monitoring Group
Security Council resolution 2244 (2015)

Annex 1.7: Government of Eritrea correspondence, 30 August 2016

ቀዋሚ ሚሽን ሃገረ ኤርትራ
እብ ውድብ ሕተራት ሃገራት፡ ኒዩ ዮርክ



البعثة الدائمة لدولة إريتريا
لدى الأمم المتحدة - نيويورك

Permanent Mission of The State of Eritrea
To the United Nations, New York

Permanent Mission of the State of Eritrea to the United Nations presents its compliments to the Secretary of the Security Council Committee established pursuant to Security Council Resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) and has the honour to attach herewith Eritrea's written response to the issues raised during the informal teleconference consultation facilitated by the Chairman of the UN Security Council Committee on 24 August 2016.

The Permanent Mission of Eritrea to the United Nations avails itself of this opportunity to renew to the Secretary of the Security Council Committee established pursuant to Security Council Resolutions 751 (1992) and 1907 (2009) the assurances of its highest consideration.



New York, 30 August 2016

Secretary of the Security Council Committee
established pursuant to Security Council
Resolutions 751 (1992) and 1907 (2009)
concerning Somalia and Eritrea
New York, NY 10017

ቀዋሚ ሚሽን ሃገረ ኤርትራ
 ላብ ውድብ ሕብራት ሃገራት፡ ኒዩ ዮርክ



البعثة الدائمة لدولة إريتريا
 لدى الأمم المتحدة - نيويورك

Permanent Mission of The State of Eritrea
 To the United Nations, New York

**ERITREA'S RESPONSE TO ISSUES RAISED BY THE SOMALIA ERITREA
 MONITORING GROUP (SEMG) ON 24 AUGUST 2016**

August 30 2016

The government of Eritrea commends the Chair of the Security Council Committee, His Excellency Ambassador Rafael Dario Ramirez Carreno for organizing this important dialogue and interaction between Eritrea and SEMG. Eritrea also appreciates the constructive role the UN Secretariat is playing.

It must be underlined and recalled that the SEMG has visited Eritrea twice and had extensive discussions with all relevant ministries, government and private institutions as well as diplomatic communities. Moreover, in the past three years alone, Eritrean government officials and SEMG have had more than 15 meetings, including three video conferences in which Eritrean officials gave extensive and clear explanations. Eritrea has also provided several clear, timely and comprehensive written responses to the SEMG and the UNSC. Therefore, while Eritrea's track record is showing it has fully cooperated with the SEMG, it is not only unfair but factually wrong for some quarters to accuse Eritrea for "luck of cooperation with the SEMG". It is a politically motivated allegation that is advanced by certain quarters for the purpose of maintaining the unjust sanction.

In the spirit of constructive and transparent engagement, the Eritrean government is once again, today on 24 August 2016, interacting through the Chair with the SEMG in a three way teleconference. The following is therefore Eritrea's oral and written response to the different issues raised by the SEMG.

Eritrea expects the Chair of the Committee and the Security Council to instruct the SEMG to properly include in its final report a summary of today's Eritrea's oral and written responses. The full text of this written response is also expected to be annexed to the SEMG final report.

1

800 Second Avenue 18th Floor New York, NY 10017 • Tel : (212) 687-3390 • Fax : (212) 687-3138
 e-mail : general@eritrea-unmission.org



1. There is no justification to maintain the unjust sanction against the people of Eritrea

The two pretexts for imposing the unjust sanction against the people of Eritrea: **(a) Eritrea's alleged support to Al-Shabab in Somalia and (b) The dispute with Djibouti** are proven to be non-existent. For the last four years, the SEMG has ascertained that **"it has found no evidence of Eritrea's support to Al-Shabab in Somalia"**. Regarding Eritrea-Djibouti dispute, the presidents of Eritrea and Djibouti have signed on 6 June 2010 a comprehensive seven point agreement entrusting the Amir of Qatar to mediate all outstanding issues between the two countries. Implementing the agreement, Eritrea has withdrawn its troops from the common Eritrean-Djiboutian border and the Qatari soldiers are deployed in the area, a fact that is confirmed by the state of Qatar in its letter dated 10th June 2010 sent to the UN Security Council. Therefore, since there is no imagined or real problem Eritrea is involved in Somalia or Djibouti, that affect peace and security of the region, there is nothing for the SEMG to investigate. Also, there is no justification for the Security Council to maintain the unjust sanction against the Eritrean people. It must be lifted immediately and unconditionally.

2. Support to Armed Groups

This provision is inserted under the politically motivated allegation that **"Eritrea supports Al-shabab in Somalia"** and in the context of its implication to regional peace and security. For the last three years the SEMG has concluded that **"it has found no evidence Eritrea's of support to Al-shabab in Somalia"**. The issue of **"support for armed groups"** is therefore deliberately advanced by certain forces to move the goal post and stretch the mandate of the SEMG to deal with Ethiopia-Eritrea conflict and to maintain the unjust sanction against the people of Eritrea.

Eritrea strongly feels that the Security Council has not given the SEMG the mandate to deal or report on Ethiopia-Eritrea conflict. Eritrea also strongly feels that it is about time for the Security Council to give clear instruction to the SEMG to stop reporting on Eritrean-Ethiopian conflict under the pretext of **"supporting armed groups in the region"**. The Security Council clearly understands that the Ethiopia-Eritrea conflict is not within the preview of the SEMG's mandate. It is an issue of the occupied and the occupier. This persistent and unwarranted attempt by the SEMG to deal with the conflict between Eritrea and Ethiopia under the pretext of **"support for armed groups"** is not only unacceptable but a diversionary tactic used by certain forces to maintain the unjust sanction against the people of Eritrea and to embolden Ethiopia. Therefore, SEMG attempt to deal with Ethiopia-Eritrea conflict must be dismissed by all members of the Security Council as illicit, inappropriate and counter-productive. This illegal



and unnecessary intervention by the SEMG has in fact encouraged the Ethiopian government to occupy sovereign Eritrean territory including the town of Badme for the last 14 years. This is a violation of the UN Charter and the final and binding Eritrean Ethiopian Border Commission (EEBC) 2002 delimitation and 2007 demarcation decisions. Ethiopia is also training armed mercenary and subversive groups. It has become a common feature for high level Ethiopian officials to make belligerent public statements against Eritrea.

For example:-

- On 12 June 2016 the Ethiopian government unleashed unprovoked major military aggression against Eritrea at the Tzorona front. Concerning this belligerent act and violation of the UN Charter it must be recalled that the government of Eritrea had sent two letters to the UN Security Council on 13th and 23rd June 2016 requesting an urgent meeting on the Council in accordance with the article 34 and 35 of the UN charter. To Eritrea's surprise and disappointment no action was taken against Ethiopia by the UN Security council.
- On 05 July 2016, addressing the Ethiopian Parliament, the Prime Minister of Ethiopia said, **"We have taken a proportional military action against the Eritrean government and we will intensify this policy."**
- On 28 June 2016, while presenting his report to Parliament, the Ethiopian Defence Minister arrogantly admitted that it is Ethiopia not Eritrea that started the military confrontation at the Tzorona Front on 12 June 2016. He said, **"The action taken by the patriotic Ethiopian Defence forces demonstrated that our forces have the capacity to take a military action against Eritrea at any time. We have given the Eritrean regime something to worry about. The Ethiopian defence forces are ready and capable to execute any measure that the parliament deems necessary regarding Eritrea."** In the same meeting, invoking Ethiopia's invasion of Somalia in 2006, Dr. Adhana, a card-carrying member of TPLF, demanded for a major military offensive to overthrow the Eritrean government.
- On 14 June 2016, in an interview with Ethiopian Journalist and the Voice of America, Ethiopian Minister of Government Communication, Mr. Getachew Redda stated that **"on 12 June 2016 Ethiopia took proportional military action and gave a lesson to the Eritrean government."** He also vowed to continue the policy.
- On 7 July 2015 the prime minister of Ethiopia speaking to his parliament said that **"Ethiopia will be forced to take appropriate action against Eritrea."**



- **On 9 August 2014** during an interview with the Washington D.C based Radio Tsenat, the Prime Minister of Ethiopia clearly stated that "the no-war no-peace situation with Eritrea is over. Ethiopia from now on is ready to take military action against Eritrea"
- **On 17 April 2012**, speaking to the Ethiopian Parliament the late Prime Minister Meles Zenawi stated that "the Ethiopian government has now decided to carry out a more active policy, taking actions against Eritrea. The action will involve using all means at Ethiopia's disposal to change the Eritrean government. The other major area where Ethiopia will further strengthen its activity is in supporting Eritreans in their campaign to change the government."

The use or threat of use of force against any country big or small is a violation of the UN Charter and international law that should be condemned by the Security Council.

Concerning the political, social and military crises and problems inside Ethiopia, the government of Eritrea has nothing to do with them. They are purely crises that are products of Ethiopia's ethnic based political and structural problems as well as misguided economic policy. These are well documented facts by several Ethiopian organizations and international humanitarian groups for anybody including the SEMG to see and understand. Leave Eritrea alone.

It must however, be underlined that the UNSC has the full responsibility and obligation to deal with Ethiopia-Eritrea conflict, under a separate and different agenda item. As a guarantor of the Algiers Agreement and shouldering its global responsibility the Security Council must also clearly demand the Ethiopian government to withdraw its occupation army from sovereign Eritrean territory including the town of Badme, immediately and unconditionally. It must also condemn Ethiopian high level government officials for their public and frequent belligerent statements and military aggressions and threats against Eritrea.

3. Arms Embargo

Eritrea has not violated the unjust "Arms Embargo" resolution. The imposition of arms embargo is unjustified and counter productive. The embargo does not enhance peace and security in the Horn of Africa and the Red Sea Region. In fact it is a recipe for humanitarian and military disaster. It has already encouraged the government of Ethiopia to occupy sovereign Eritrean territory including the town of Badme for the last 14 years. It has also emboldened high level Ethiopian government officials to publicly declare their belligerent "regime change" agenda.



The arms embargo does not only negatively affect Eritrea's capability to effectively and efficiently contribute in the fight against regional and global terrorism and extremism; it will also encourage terrorist groups, pirates and illegal fishing companies to take adventures activities inside Eritrean land and sea sovereign territories and air space.

It must be underlined and clearly understood that Eritrea with 1,200 kilometres of coast line and more than 350 islands as well as 50% Christian and 50% Muslim population is located in the most volatile Horn of Africa and the Red Sea Region. Nevertheless it is a peaceful and harmonious country. With Somalia, south Sudan, Yemen and Ethiopia in a crises situation the world can not afford to "**create and manage**" another crisis in the Horn of Africa and the Red Sea Region. Therefore, since the SEMG did not find credible and verifiable evidence that Eritrea has violated the arms embargo, it has the responsibility to recommend to the Security Council unconditionally and immediately to lift the arms embargo against Eritrea and for the Security Council to do so.

4. Financial Issues and Natural Resources

The provisions of the UNSC resolution related to the financial matters, i.e. the **2% Reconstruction and Rehabilitation Tax and the Mining Sector**, are anchored on hypothetical and speculative assumptions on its "potential use". First of all the UNSC resolutions does not give the SEMG the mandate it claims to have. Furthermore, the SEMG has several times ascertained that "**it has found no evidence of Eritrean support to Al-Shabab**". Therefore, there is no justification for the UN Security council and the SEMG to continue requesting Eritrea to provide information on these matters. It is also a violation of the UN Charter that respects the sovereignty as well as the political independence of Eritrea.

Just for the record and in the spirit of transparency and cooperation once again the Eritrean government through the Chair wants to inform the SEMG that Eritrea's total revenue from the mining sector is about 200 million per year. When compared with the public and social expenditures such as Education, Health, and Food Security this revenue is insignificant. For example in 2014, the government of Eritrea's budget for education, health and food security alone was 328,894,753.00 US dollar while its annual expense for fuel is also over 300 million dollar. Therefore, "the potential" and possibility of diverting the revenue to other activities is impossible and non-existence. Eritrea is also a least developing country. Therefore, there is no justification for the SEMG to continue with its hypothetical and speculative analysis as well as reporting methodology and investigation. The unjust sanction is also clear that it affects Eritrean peoples' right for development. It is a collective punishment which is the highest form



of human rights violation. It also goes against the letter and spirit of Agenda 2030. The motto "No One Should Be Left Behind" must be respected by all of us. As a result, Eritrea expects the SEMG to recommend to the Security Council to lift the unjust sanction against the people of Eritrea and for the Security Council to do so.

5. Djiboutian prisoners of war

The Eritrean government would like, through the Chair, to inform the SEMG, there are no Djiboutian prisoners of war in Eritrean custody. This is an issue that has been properly settled and concluded by the government of Qatar on 18th March 2016. This fact is confirmed by the letter the Government of Qatar sent to the UN Secretary General. Eritrea therefore does not understand why the SEMG wants to continue reporting on an issue that is clearly concluded and settled through the Qatari mediation. The SEMG must maintain its neutrality and objectivity. The issue is not whether Eritrea should make available information concerning Djiboutian prisoners of war. The issue is to whom it should report. Eritrea strongly feels that the correct and appropriate mechanism is the Qatari mediation. The SEMG must also respect this mechanism. Concerning the matter it must consult and interact with the government of Qatar not with the governments of Eritrea or Djibouti. In no way or under any pretext it should include insinuations, hearsays and baseless allegations it receives from different quarters in particular Djibouti, about Eritrea. The SEMG is established to investigate information it receives from reliable and credible sources not from politically and diplomatically motivated sources.

Once again, in the spirit of transparency and cooperation as well as setting the record straight, the Eritrean government would like through the Chair, to present to the Security Council and the SEMG Eritrea's stance on the issue of "Djiboutian prisoners of war in its custody".

There are no more Djiboutian prisoners of war in Eritrean custody. There were only seven Djiboutian POWs in Eritrean custody out of which two escaped, one has died and the remaining four have been released on 18 March 2016 through the mediation of the Government of Qatar.

On 6 June 2010 the presidents of Eritrea and Djibouti signed a **Seven Point Comprehensive Peace Agreement** to settle their dispute peacefully, through the mediation of the Emir of Qatar.



Article 3 of the seven-point Agreement, states that:

"Each party shall provide the state of Qatar with a list containing the number and names of POWs detained by it. All these shall be done under the supervision of the state of Qatar."

In violation of this clear agreement and instead of sticking to the Government of Qatar Mediation process, Djibouti preferred to pursue a disinformation and cherry-picking approach by raising the issue of Djiboutian POWs outside the mediation mechanism that both presidents agreed to respect. It even went to an extent of presenting contradictory figures.

- In 2015, in an official letter sent to Somalia Eritrea Monitoring Group, the government of Djibouti claimed that **"there are 18 POWs in Eritrean custody."**
- The 19 March 2016 Press Statement Released by the Ministry of Foreign Affairs of Djibouti claimed that **"there are 13 Djiboutian Prisoners of war in Eritrean custody."**
- In a letter Dated 31 March 2016 to the UN Security Council, the Permanent Representative of Djibouti to the United Nations claimed that **"there are 15 Djiboutian prisoners of war in Eritrean custody."**

Clearly, the Djiboutian government has not only been fabricating contradictory figures but has also failed to track and coordinate its own fabricated figures and statements. Contrary to the Djiboutian disinformation campaign, the Government of Qatar has clearly stated that the four POWs released by Eritrea **"were part of a group of seven in Eritrean custody, out of which, one has died and two others fled."**

On its part, Eritrea respecting the letter and spirit of 6 June 2010 Agreement insisted the issue to be handled comprehensively and only through the mediation of the Government of Qatar and refused to discuss or debate the issue of Djiboutian POWs in another fora. This principled and legitimate stance of Eritrea did finally bear fruit.

The disinformation and misrepresentation campaigns aside, the Government of Eritrea diligently pursued the mediation process of the Government of Qatar. As a result, extensive and constructive discussion took place in Doha between the Emir of Qatar and the president of Djibouti on 28 February as well as the Emir of Qatar and the President of Eritrea on 15 March 2016. Subsequently, on 17 March 2016, Eritrea released all Djiboutian prisoners of war in its custody and handed them to the Government of Qatar. These four Djiboutian POWs accompanied by the Foreign Minister of Qatar arrived in Djibouti on 18 March 2016. During the



receiving ceremony at the airport, in a joint press conference, the Djiboutian Foreign Minister, praised the release of Djiboutian POWs by Eritrea "as a **positive step forward**." Immediately after the press conference, accompanied by the Foreign Ministers of Qatar and Djibouti, the four Djiboutian POWs were taken to the palace to meet the president of Djibouti. In this meeting, the president of Djibouti expressed his appreciation to the Emir of Qatar for the role he played in the release of the Djiboutian POWs and expressed his commitment to the Qatari mediation process.

It must be underlined that be it at the airport or the Palace handover ceremonies the Djiboutian government high-level officials have never complained or registered their reservation to the Government of Qatar concerning the number of Djiboutian released by Eritrea. In fact, informing the release of Djiboutian POWs by Eritrea as well as settlement and conclusion of the issue, the Government of Qatar sent a letter to the UN Secretary General on 18 March 2016. In response to this positive development, between the two countries and the United Nations Secretary-General and several governments commended the release of the Djiboutian POWs by Eritrea and expressed their support to the mediation effort of the Government of Qatar to resolve other outstanding issues between Djibouti and Eritrea.

Given these uncontroversial facts and Djibouti's high level government officials' public statement, "that they are committed to the Government of Qatar mediation process", Eritrea does not understand why the SEMG continue to reflect the Djiboutian baseless allegation against Eritrea. Eritrea, therefore, expects the UNSC to give a clear instruction to the SEMG not to deal with the issue and to cease from reporting on the matter.

The issue of POWs concluded, once again the Eritrean government wants to reiterate its commitment to the mediation of the State of Qatar and its readiness to solve other outstanding issues with Djibouti peacefully. It is high time for the SEMG to stop reporting on the Djiboutian POWs and for the UNSC to unconditionally and immediately lift the unjust sanction against the people of Eritrea.

++++++

Annex 2:

Eritrea Ministry of Foreign Affairs Statement, 21 December 2015

ሃገረ ኤርትራ
ግዲስታራ ጉዳያት ወኪል



دولة إرتريا
وزارة الشؤون الخارجية

The State of Eritrea
Ministry of Foreign Affairs

**Statement of the Foreign Ministry
on Saudi Arabia's Initiative in the Fight Against Terrorism**

The Government of Eritrea views the initiative launched by the Kingdom of Saudi Arabia to form an alliance against terrorism as a vital step in the promotion of peace and stability in our region and the world as a whole.

The Government of Eritrea believes that the initiative is part and parcel of ongoing endeavours towards the establishment of broad strategic cooperation to combat terrorism and lawlessness and thereby guarantee peace and security in our region. In this spirit, the Government of Eritrea expresses its readiness to support the initiative without reservations and to extend its contribution to the alliance.

Ministry of Foreign Affairs
Asmara
21 December 2015



Annex 3:

“Thank Eritrea” media campaign in Aden, Yemen



Annex 4:

Assab International Airport, 2 May 2016



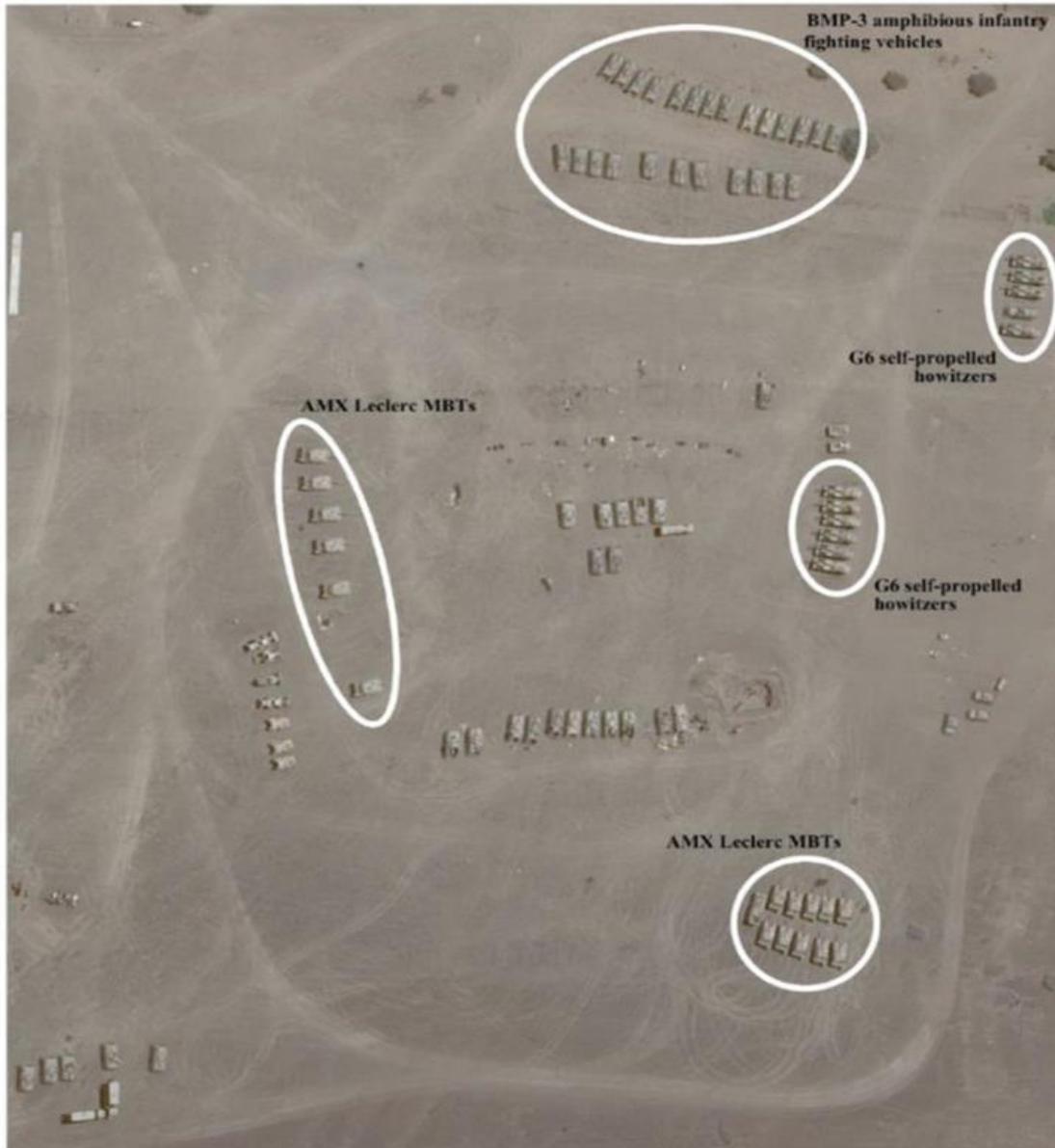
New military base, Assab International Airport, 2 May 2016.



New port under construction, Assab International Airport, 2 May 2016.



Possible presence of BMP-3s, G6 howitzers, and AMX Leclerc MBTs, 2 May 2016.



Annex 5

Eritrean air force missions to Italy in July, August and September 2016

Annex 5.1: Approved Schengen Visas for Eritrean Air Force delegation in Italy, Jul 2016

Approved Schengen Visa for Major General Teklai Habteselassie



Ambasciata d'Italia in SMAR

027609504

06/07

FORMULARIO / APPLICATION FORM

Domanda di visto per gli Stati Schengen / Application for Schengen Visa

057009589504 ion form is free





1. Cognome / Surname (Family name) (s) <i>EMRAME</i>		Spazio riservato all'amministrazione For official use only Data della domanda / Date of application: <i>04.07.2016</i> Numero della domanda di visto / Visa application number: <i>2016/3068</i> Domanda presentata presso / Application lodged at: <input type="checkbox"/> Ambasciata/Consolato / Embassy/Consulate <input type="checkbox"/> Centro consolare / Consular center <input type="checkbox"/> Fornitore di servizi / Service provider <input type="checkbox"/> Intermediario commerciale / Commercial intermediary <input type="checkbox"/> Frontiera / Border Nome / Name: <i>7.7</i> <input type="checkbox"/> Altro / Other: Responsabile della pratica / File handled by: DOCUMENTI GIUSTIFICATIVI / SUPPORTING DOCUMENTS: <input type="checkbox"/> Documento di viaggio / Travel document <input type="checkbox"/> Mezzi di sussistenza / Means of subsistence <input type="checkbox"/> Istituto / Institution <input type="checkbox"/> Mezzi di trasporto / Means of transport <input type="checkbox"/> Assicurazione sanitaria di viaggio / Health insurance <input type="checkbox"/> Altro / Other: Decisione relativa al visto / Visa decision: <input type="checkbox"/> Rifiutato / Refused <input type="checkbox"/> Rilasciato / Issued: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> VTL/ETP Valida / Valid: dal / from al / until Numero di ingressi / Number of entries: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> Multiple/Altre Numero di giorni / Number of days:	
2. Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i) / Surname at birth (Former family name (s)) <i>EMRAME</i>			
3. Nome / First name (s) (Given name (s)) <i>TEKLAJ HABTESELASSIE</i>			
4. Data di nascita (gg/mm/aa) Date of birth (day/month/year) <i>12/02/1954</i>	5. Luogo di nascita / Place of birth <i>ADD NIFAS</i>	7. Cittadinanza attuale / Current nationality <i>ERITREA</i>	
6. Stato di nascita / Country of birth <i>ERITREA</i>		8. Stato civile / Marital status: <input type="checkbox"/> Non coniugato / Single <input checked="" type="checkbox"/> Coniugato / Married <input type="checkbox"/> Separato / Separated <input type="checkbox"/> Divorzato / Divorced <input type="checkbox"/> Vedovo (a) / Wid(er)ow	
9. Sesso / Sex <input checked="" type="checkbox"/> Maschile / Male <input type="checkbox"/> Femminile / Female			
10. Per i minori: cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente) e cittadinanza del titolare della potestà genitoriale-tutore e legale / In the case of minors: surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian			
11. Numero di identità nazionale, ove applicabile / National identity number, where applicable			
12. Tipo di documento / Type of travel document: <input type="checkbox"/> Passaporto ordinario / Ordinary passport <input checked="" type="checkbox"/> Passaporto diplomatico / Diplomatic passport <input type="checkbox"/> Passaporto di servizio / Service passport <input type="checkbox"/> Passaporto ufficiale / Official passport <input type="checkbox"/> Passaporto Speciale / Special passport <input type="checkbox"/> Documento di viaggio di altro tipo (precisare) / Other travel documents (please specify)			
13. Numero del documento di viaggio / Number of travel document <i>02000074</i>	14. Data di rilascio / Date of issue <i>03/02/2011</i>	15. Valido fino al / Valid until <i>30/07/2017</i>	16. Rilasciato da / Issued by <i>ADD NIFAS</i>
17. Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente / Applicant's home address and e-mail address		Numeri di telefono / Telephone number(s)	
18. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale / Residence in a country other than the country of current nationality <input checked="" type="checkbox"/> No / No <input type="checkbox"/> Sì/Yes. Titolo di soggiorno o equivalente / Residence permit or equivalent N° Valido fino al / Valid until			
19. Occupazione attuale / Current occupation			
20. Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto d'insegnamento / Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment			

* I familiari dei cittadini UE, SEE o CH (coniugati, figli a carico/enti a carico) non devono compilare le caselle indicate con l'asterisco (*) nell'esercizio del loro diritto di libera circolazione. Essi presentano la documentazione comprovante il vincolo familiare e compilano le caselle a 34 e 35. / The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent persons) when exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove their relationship and fill in fields 34 and 35.
 (*) Alle caselle da 1 a 3 le informazioni vanno inserite come indicate nel documento di viaggio.
 (*) In fields 1-3 shall be filled in accordance with the data in the travel document.

Annex 5.2: Permanent Representative of Italy to the United Nations Correspondence, 9 September 2016

*The Permanent Representative of Italy
to the United Nations*

SI - 3274
New York, SEP - 9 2016

Mr. Goulinette,

I make reference to your letter S/AC.29/2016/SEMG/OC.89 of 1 September 2016, regarding the request for information on the travel of four specified Eritrean nationals to Italy.

I am pleased to forward to you the following documents provided by the Italian Authorities, as per your request:

- copies of the Notes Verbales of the Eritrean Ministry of Foreign Affairs and Embassy of Eritrea in Rome submitting the request for visa and travel health insurance information;
- copies of the visa applications and passports submitted by the Eritrean nationals to the Italian Authorities;
- copies of the visas issued by the Embassy of Italy in Asmara to the Eritrean nationals.

The Italian Authorities do not have any information relating to the activities of these Eritrean individuals during their stay in Italy.

Mr. Yonas Tesfai Tedla and Mr. Teclai Habteselasic Embaye have left Italy. Mr. Yonas Tesfai Tedla has regularly submitted himself to the return check procedure at the Embassy of Italy in Asmara. Mr. Teclai Habteselasic Embaye holds a diplomatic passport and is thus exempt from the return check procedure.

Mr. Yonas Tesfai Tedla later submitted a new visa request. A 30-day period visa was subsequently issued by the Embassy of Italy in Asmara, with validity from 1 September 2016 to 15 October 2016.

Mr. Christophe Trajber
Coordinator
Somalia and Eritrea Monitoring Group
Security Council resolution 2244 (2015)
United Nations
New York

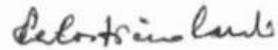
 www.italyun.esteri.it

 [@italyUN_NY](https://twitter.com/italyUN_NY)

Mr. Yonas Henok and Mr. Asmerom Amanuel have not submitted themselves to the return check procedure at the Embassy of Italy in Asmara. The Italian Authorities do not have any information as to their current whereabouts.

None of the specified Eritrean nationals have lodged applications for asylum in Italy.

Please accept, Mr. Coordinator, the assurances of my highest consideration.



Sebastiano Cardi

Ambassador

Annex 6:

Imagery from video depicting training in Improvised Explosive Device (IED) manufacture

Components used in IED manufacture training course



IED training course presentation



Mola Asgedom attending IED training course

